

# Swiss English or English as a Lingua Franca in Switzerland? Publications on English in Switzerland

Locher, Miriam A. and Julian Bollag

University of Basel

9 October, 2022

## Contents

Introduction.....	2
References according type of publication.....	3
Monographs .....	3
Theses.....	3
Edited books.....	3
Book sections.....	4
Journal and electronic articles.....	9
(SNF) Reports.....	12
Blogs .....	13
English in Basel – Research Insights: English in the Workplace Blog .....	13
Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne .....	15
References ordered according to topics .....	16
The “Swiss English” hypothesis (SNF-project on “Language contact and focussing: The Linguistics of English in Switzerland”).....	16
“Swiss English” in general.....	17
English in Swiss education.....	19
English in the workplace and tourism .....	25
English in Swiss advertising .....	26
All references ordered according to authors .....	27
Importing filters.....	40

## Introduction

In this contribution to the 75<sup>th</sup> anniversary of the Swiss Association of University Teachers, we aim at providing an update on research on English in Switzerland from a linguistic perspective in the form of a bibliography. “English in Switzerland” has received much attention over the last decades in a number of important areas, such as the development of a potential Swiss English variety, the language education question of when to start teaching English in the Swiss public school system, the use of English as a lingua franca in the workplace, in tourism and among the Swiss.

One of the questions that linguists asked at the turn of the millennium was whether one could document the development of a “Swiss English” variety (Watts & Murray 2001). This question is to be understood in the context of the research field on emerging varieties of English and was motivated by the observation that the use of English for intra-Swiss communication was on the rise in Switzerland. After a kick-off symposium in Berne, which resulted in an edited collection with the provocative title “*Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz*” (Watts & Murray 2001), an SNF project was developed (SNF-project: “Language contact and focussing: The Linguistics of English in Switzerland”; PIs: Allerton/Trudgill/Watts) that led to three published dissertations (Rosenberger 2009; Dröschel 2011; Durham 2014). While all three studies provided ample evidence for the use of English as a lingua franca among the Swiss, the “Swiss English hypothesis” per se had to be rejected (see [The “Swiss English” hypothesis](#) (SNF) and the section on [Swiss English](#) in general).

While research on English in contexts such as Switzerland or EU countries was originally motivated by finding core features and was conducted in the tradition of exploring and documenting new varieties, later research has given more attention to the idea of English as a lingua franca and English as just one language in the interactants’ multilingual repertoire. For example, Ronan’s (2016) edited collection *Perspectives on English in Switzerland* is proof of the multivariate use of English in many different contexts. The fact that English is there to stay in Switzerland is being documented in all of the studies listed below – be it in questionnaire reports on the use of English within the Swiss borders (see the section on [Reports](#)), or the use of [English in the workplace as well as tourism](#). With respect to the role of [English in Swiss education](#), in 2022, it is no longer a stone of contention in the public to teach English at the compulsory school level and the tertiary education level has taken up momentum in developing programs entirely taught in English in order to attract students from abroad and across the Swiss linguistic borders (EMI – English medium instruction). In the past, it may have been ‘exotic’ to be a “Swiss University Teacher of English”, but by 2022 English has become a language that can be studied within our own borders and – at least for the near future – it is unthinkable that the importance of English will decline.

While we have given our best to include as many studies on English in Switzerland as we could find in the different databases, we cannot claim completeness and ask our colleagues for forgiveness should their studies have been omitted. This may especially have been the case if the titles of the published works are about multilingualism in Switzerland and not necessarily about English per se. Please feel free to contact us. Despite this caveat, the list below is testimony of the importance that English plays not just in Switzerland per se but also within our research community. We have organized the same entries in different ways so that scholars can easily concentrate on references that are important for their own research endeavors. You will find the entries listed according to type of publication, according to topics and finally, listed alphabetically according to author. We also provide this lists as Word doc, an importing file for EndNote and one file for f1000/Mendeley/RefWorks/Zotero.

9/10/2022, Miriam A. Locher

## References according type of publication

### Monographs

- Ang-Tschachtli, S. (2022). *Bilingual couples in conversation*. Narr Francke Attempto Verlag.  
<https://doi.org/10.24053/9783772057632>
- Bürgi, H. (2007). *Im Sprachbad : Besseres Englisch durch Immersion. Eine Evaluation zweisprachiger Ausbildungsgänge an drei kantonalen Gymnasien in der Schweiz*. hep.  
[https://www.isbn.de/buch/9783039053629\\_im-sprachbad.htm](https://www.isbn.de/buch/9783039053629_im-sprachbad.htm)
- Dröschel, Y. (2011). *Lingua Franca English: The role of simplification and transfer*. Peter Lang.
- Durham, M. (2014). *The acquisition of sociolinguistic competence in a lingua franca context*. Multilingual Matters. <https://doi.org/10.21832/9781783091447>
- Gonçalves, K. (2013). *Conversations of Intercultural Couples*. Akademie Verlag.  
<https://doi.org/10.1524/9783050064970>
- Heinzmann, S. (2013). *Young Language learners' motivation and attitudes: longitudinal, comparative and explanatory perspectives*. Bloomsbury. <https://www.bloomsbury.com/us/young-language-learners-motivation-and-attitudes-9781441194275/>
- Iwar, W., Rosenberger, L., & Baumgartner, J. (2011). *Sprachkompetenzen der erwachsenen Bevölkerung in der Schweiz*. Seismo.
- Rosenberger, L. (2009). *The Swiss English Hypothesis*. Francke.
- Stępkowska, A. (2013). *Multilingualism and English: The Canton of Zurich as a linguistic paradigm*. Peter Lang.
- Studer, P. (2013). *Englisch als Unterrichtssprache in Bachelorstudiengängen der ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften: eine Bestandsaufnahme*. ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. <https://doi.org/10.21256/zhaw-59>
- Werlen, I. (1993). *Schweizer Soziolinguistik - Soziolinguistik der Schweiz* (Vol. 58) [booklet].

### Theses

- Dröschel Shaham, Y. (2008). *Swiss English? Features of English in Switzerland the relevance of simplification and transfer for their development* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg.
- Durham, M. (2007). *English in Switzerland: Inherent variation in a non-native speech community* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg. <https://doc.rero.ch/record/7961/files/DurhamM.pdf>
- Plaschy, S. (2001). *"Party" versus "gesellige Feier". A Quantitative and Qualitative Approach to Anglicisms in the Regional Daily Walliser Bote* [Lizentiat, University of Berne]. Berne.
- Rosenberger, L. M. (2005). *The Swiss English Hypothesis* [Ph.D., University of Berne]. Berne.
- Troppan, A. (1997). *Konzernsprache Englisch - Kommunikationsstrukturen und Einstellungen* [Einzeldiplomarbeit, Die Zürcher Hochschule Winterthur]. Winterthur.

### Edited books

- Berthele, R., & Udry, I. (Eds.). (2021). *Individual differences in early instructed language learning: The role of language aptitude, cognition, and motivation*. Language Science Press.  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.5378471>
- Elmiger, D., Näf, A., Reynaud Oudot, N., & Steffen, G. (Eds.). (2010). *Immersionsunterricht am Gymnasium: Eine Fallstudie zur zweisprachigen Maturität in der Schweiz*. hep.  
<https://www.hep-verlag.ch/immersionsunterricht-pdf>
- Lüdi, G., Höchle Meier, K., & Yanaprasart, P. (2016). *Managing plurilingual and intercultural practices in the workplace: The case of multilingual Switzerland*. John Benjamins.  
<https://doi.org/10.1075/mdm.4>
- Ronan, P. (Ed.). (2016). *Perspectives on English in Switzerland. Special issue in Cahiers de l'ILSL, no48*. University of Lausanne. <https://www.cahiers-clsl.ch/issue/view/37>

- Stebler, R., & Maag Merki, K. (Eds.). (2010). *Zweisprachig lernen: Prozesse und Wirkungen eines immersiven Ausbildungsganges an Gymnasien*. Waxmann.  
<https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/43283/>.
- Studer, P. (Ed.). (2016). *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in third-level education in Switzerland*. ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. <https://doi.org/10.21256/zhaw-1054>
- Wächter, B., & Maiworm, F. (Eds.). (2014). *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014*. Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Watts, R. J., & Murray, H. (Eds.). (2001). *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz*. vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>

### Book sections

- Aeberli, C. (2001). Englisch ab der ersten Klasse: Das Zürcher Experiment. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 69-84). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Allerton, D. (2008). Swiss English, German English and American English: In grammatical alliance against traditional British English? In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 23-45). Mouton de Gruyter.
- Aloise, A. (2016). The study of integrative and instrumental motivation of students learning English as a second language in Lausanne, Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 149-170). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.431>
- Berthele, R. (2016). Demography vs. legitimacy: Current issues in Swiss language policy. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 27-52). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.419>
- Chevalier, S. (2012). Mobile parents, multilingual children: Children's production of their paternal language in trilingual families. In A. Kern-Stähler & D. Britain (Eds.), *English on the move: Mobilities in literature and language* (pp. 99-115). Narr Francke Attempto Verlag. <https://doi.org/10.5169/seals-323528>
- Chevalier, S. (2014). Attitudes of students in Switzerland towards varieties of English. In A. Langlotz & A. S. Monnet (Eds.), *Emotion, affect, sentiment: The language and aesthetics of feeling* (pp. 197-213). Narr.
- Coray, R. (2001). Englisch in der Schweiz: Trojanisches Pferd oder Sprungbrett in die Zukunft? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 161-182). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Deboffe, M. (2016). Teenagers' attitudes towards Franglais in France and francophone Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 93-105). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.425>
- Dröschel, Y., Durham, M., & Rosenberger, L. (2006). Swiss English or simply non-native English? A discussion of two possible features. In D. J. Allerton, C. Tschichold, & J. Wieser (Eds.), *Linguistics, language learning and language teaching* (pp. 161-176). Schwabe.
- Duchêne, A., & Piller, I. (2011). Mehrsprachigkeit als Wirtschaftsgut: Sprachliche Ideologien und Praktiken in der Tourismusindustrie. In G. Kreis (Ed.), *Babylon Europa: Zur Europäischen Sprachlandschaft* (pp. 135-157). Schwabe.
- Durham, M. (2016). English as a lingua franca: Forms and features in a Swiss context. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 107-118). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.427>
- Dürmüller, U. (1992). The changing status of English in Switzerland. In U. Ammon & M. Hellinger (Eds.), *Status change of languages* (pp. 355-370). Walter de Gruyter.

- Dürmüller, U. (1994). Multilingualismus der Gesellschaft. In H. Bickel & R. Schläpfer (Eds.), *Mehrsprachigkeit: Eine Herausforderung* (pp. 209-246). Verlag Sauerländer.
- Dürmüller, U. (1997). Polyglot dialogue or lingua franca? In U. Dürmüller (Ed.), *Changing patterns of multilingualism: From quadrilingual to multilingual Switzerland* (pp. 60-75). Pro Helvetia.
- Dürmüller, U. (2001). The presence of English at Swiss universities. In U. Ammon (Ed.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities* (pp. 389-404). De Gruyter Mouton.  
<https://doi.org/10.1515/9783110869484.389>
- Dürmüller, U. (2002). English in Switzerland: From foreign language to lingua franca. In D. J. Allerton, P. Skandera, & C. Tschichold (Eds.), *Perspectives on English as a world language* (pp. 115-123). Schwabe.
- Ferencz, I., & Maiworm, F. (2014). Part IV – Impact of ETPs. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 119-130). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Ferencz, I., Maiworm, F., & Mitic, M. (2014). Part II – Traits and daily operation of ETPs. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 63-97). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Franzen, A. (2001). Wo wird Englisch in der Schweiz verwendet? Eine Dokumentation. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 9-21). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Garrido, M. R. (2022). Multilingual Lausanne: Linguistic landscape as a pedagogical resource for critical multilingual awareness in higher education (forthcoming). In E. Krompæk & V. Todisco (Eds.), *Sprache und Raum: Mehrsprachigkeit in der Bildungsforschung und in der Schule*. HEP Verlag.
- Graeppli, C., & Leemann, A. (2019). Between-speaker variation in English learners' realisation of dental fricatives. In S. Calhoun, P. Escudero, M. Tabain, & P. Warren (Eds.), *19th International Congress of Phonetic Sciences* (pp. 974-978). Australasian Speech Science and Technology Association Inc. [https://assta.org/proceedings/ICPhS2019/papers/ICPhS\\_1023.pdf](https://assta.org/proceedings/ICPhS2019/papers/ICPhS_1023.pdf)
- Grin, F. (2001). Der ökonomische Wert der Englischen Sprache. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 105-120). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Grin, F. (2015). The economics of English in Europe. In T. Ricento (Ed.), *Language policy and political economy: English in a global context* (pp. 119-144). Oxford University Press. <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:77678>
- Haenni Hoti, A. U., & Heinzmann, S. (2012). Foreign language reform in Swiss primary schools: Potentials and limitations. In K. Braunmüller & C. Gabriel (Eds.), *Multilingual individuals and multilingual societies* (pp. 189-205). John Benjamins Publishing Company.  
<https://doi.org/10.1075/hsm.13.13hae>
- Hänni, P. (2018). English or French? Disputes in Switzerland over federal competence in teaching languages. In A.-G. Gagnon & M. Burgess (Eds.), *Revisiting unity and diversity in federal countries: Changing concepts, reform proposals and new institutional realities* (pp. 442-452). Brill / Nijhoff. [https://doi.org/10.1163/9789004367180\\_020](https://doi.org/10.1163/9789004367180_020)
- Heinzmann, S. (2011). Motivational and attitudinal trajectories of primary school children learning English: A look at 3rd and 4th grade. In E. Galliker & A. Kleinert (Eds.), *Vielfalt der Empirie in der Angewandten Linguistik. Beiträge von Nachwuchsforschenden zu den 5. Tagen der Schweizer Linguistik*. Schneider Verlag Hohengehren.  
<https://digitalcollection.zhaw.ch/handle/11475/15189>
- Hoffmann, Z. (2011). The situation of English in multilingual Switzerland. In *Ways of the world's words: Language contact in the age of globalization* (pp. 149-188). Peter Lang.
- Hove, I. (2014). Mit deutschem Akzent sprechen: Analyse der Unterschiede zwischen Deutschschweizern und Deutschen, die Französisch und Englisch sprechen. In D. Huck (Ed.),



- Alemannische Dialektologie: Dialekte im Kontakt: Beiträge zur 17. Arbeitstagung für alemannische Dialektologie in Strassburg vom 26.-28.10.2011* (Vol. 155, pp. 169-187). Franz Steiner Verlag.
- Jaworski, A., & Piller, I. (2008). Linguascaping Switzerland: Language ideologies in tourism. In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 301–321). Mouton de Gruyter.
- Kelly, P. (2016). Negotiating change in teaching practices: teacher development for English-medium instruction. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 38-51). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Kleinberger Günther, U. (2009). English as the "Lingua Franca" in business in German-speaking Switzerland. In B. Cornillie, J. Lambert, & P. Swiggers (Eds.), *Linguistic identities, language shift and language policy in Europe* (pp. 205-214). Peeters.
- Lam, Q. K. H., & Maiworm, F. (2014). Part III – English in the classroom and beyond. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 98-118). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Locher, M. A. (2011). Englisch als Weltsprache. In G. Kreis (Ed.), *Babylon Europa: Zur Europäischen Sprachlandschaft* (pp. 57-76). Schwabe.
- Loder-Büchel, L. (2012). Non-native English speaker accents in Swiss elementary schools: A summary of pre service teacher research. In Y. Bayyurt & S. Akcan (Eds.), *ELF5: Proceedings of the Fifth International Conference of English as a Lingua Franca* (pp. 97-105). Bogazici University Press. [https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5\\_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20in%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109](https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20in%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109)
- Lüdi, G. (2016). English in the workplace in Switzerland between ideologies and practices. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 53-78). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.421>
- Lüdi, G., Höchle, K., & Yanaprasart, P. (2012). Procedures of methodological triangulation in sociolinguistic research on multilingualism. In E. Andrea, L. Adrian, & W. Bernhard (Eds.), *Methods in Contemporary Linguistics* (pp. 487-514). De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110275681.487>
- Murray, H. (2001). Englisch als Wissenschaftssprache an der Universität Bern. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 85-100). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Murray, H. (2003). The status of English in Switzerland. In J. Charnley & M. Pender (Eds.), *Living with languages – The contemporary Swiss model* (pp. 87-106). Peter Lang.
- Murray, H., & Dingwall, S. (2001). The dominance of English at European universities: Switzerland and Sweden compared. In A. Ulrich (Ed.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities* (pp. 85-112). De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110869484.85>
- Pablé, A. (2016). Unorthodox reflections on English (linguistics) in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 171-181). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.433>
- Paviour-Smith, M. (2016). Cutting across linguistic borders? Interlingual hair salon names in plurilingual Switzerland. In K. Sebastian, O. Alexander, & G. Maik (Eds.), *Crossing Languages to Play with Words: Multidisciplinary Perspectives* (pp. 231-258). De Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110465600-012>
- Pfenninger, S. E. (2012). Moving towards an earlier age of onset of L2 learning: A comparative analysis of motivation in Swiss classrooms. In A. Kern-Stähler & D. Britain (Eds.), *English on the move: Mobilities in literature and language* (Vol. 27, pp. 117-143). Narr Francke Attempto Verlag. <https://doi.org/10.5169/seals-323529>

- Pfenninger, S. E. (2016). All good things come in threes: Early English learning, CLIL and motivation in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 119-147). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.429>
- Pfenninger, S. E., & Watts, R. J. (2019). English in Switzerland. In R. Hickey (Ed.), *English in the German-speaking world* (pp. 315-333). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108768924.016>
- Pitsch, C. (2001). Wieviel Mehrsprachigkeit ist zumutbar? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 141-159). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Prusse, M. (2021). Fachdidaktik Englisch für die Berufsmaturität. In C. Caduff (Ed.), *Perspektiven auf den Lernort Berufsfachschule* (pp. 153-164). hep.
- Prusse, M., & Nakamura, Y. (2010). Englischkompetenzen in Immersions- und Kontrollklassen. In R. Stebler & K. Maag Merki (Eds.), *Zweisprachig lernen. Prozesse und Wirkungen eines immersiven Ausbildungsganges an Gymnasien* (pp. 131-151). Waxmann. <https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/43283/>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2019). "The Professional Expert Fallacy": Allgemein(bildend)er oder berufsspezifischer Englischunterricht? In C. Falkenhagen, H. Funk, M. Reinfried, & L. Volkmann (Eds.), *Sprachen lernen integriert - global, regional, lokal: Dokumentation zum 27. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung* (pp. 143-153). Schneider Verlag Hohengehren.
- Rash, F. (2009). "Englisch ist cool". The influence of English on Swiss German. In F. Pfalzgraf (Ed.), *Englischer Sprachkontakt in den Varietäten des Deutschen (English in contact with varieties of German)* (pp. 171-183). Peter Lang.
- Rash, F. (2010). The five languages of Switzerland. In J. Partridge (Ed.), *Interfaces in Language* (pp. 153-172). Cambridge Scholars Publishing.
- Ribeaud, J. (2010). L'anglomania, une contagion sans remède. In J. Ribeaud (Ed.), *La Suisse plurilingue se délingue: Plaidoyer pour les quatre langues nationales suisses* (pp. 107-129). Delibreo.
- Ronan, P. (2016). Perspectives on English in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 9-26). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.417>
- Schaller-Schwaner, I. (2005). Teaching ESAP at Switzerland's bilingual university: The case of English for psychology. In A. Gohard-Radenkovic (Ed.), *Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdsprachendidaktik in einem zweisprachigen Kontext* (pp. 73-88). Peter Lang.
- Schaller-Schwaner, I. (2008). Everything is like something: what is this like? On finding a tertium comparationis for L3/L4 English used as an academic lingua franca at Freiburg-Fribourg University. In M. Gibson, B. Hufeisen, & C. Personne (Eds.), *Multilingualism: learning and instruction. Selected papers from the L3 conference in Freiburg/Switzerland* (pp. 255-272). Schneider Verlag Hohengehren.
- Schaller-Schwaner, I. (2009). Under the microscope: English for Plurilingual Academic Purposes. In D. Veronesi & C. Nickenig (Eds.), *Bi- and Multilingual Universities: European Perspectives and Beyond: Conference Proceedings Bolzano-Bozen, 20-22 September 2007* (pp. 245-263). Bozen University Press. <http://pro.unibz.it/library/bupress/publications/fulltext/9788860460240.pdf>
- Schaller-Schwaner, I. (2012). Researching English as a Lingua Franca and teaching English for Plurilingual Academic Purposes In C. Blons-Pierre (Ed.), *Apprendre, enseigner et évaluer les langues dans le contexte de Bologne et du CECR. Sprachen lernen, lehren und beurteilen im Kontext von Bologna und dem GER* (pp. 141-167). Peter Lang.
- Schaller-Schwaner, I. (2015a). ELF oral presentations in a multilingual context: Intelligibility, familiarity and agency. In H. Bowles & A. Cogo (Eds.), *International perspectives on English as a Lingua Franca: Pedagogical insights* (pp. 72-95). Palgrave Macmillan.
- Schaller-Schwaner, I., & Tschichold, C. (2005). Born to be wild: English in Swiss public space. In D. Spurr & C. Tschichold (Eds.), *The Space of English* (Vol. 17, pp. 227-248). Narr.
- Schaller-Schwaner, I., & Kirkpatrick, A. (2020). What is English in the light of lingua franca usage? In C. J. Hall & R. Wicaksono (Eds.), *Ontologies of English: Conceptualising the language for*

- learning, teaching, and assessment* (pp. 233-252). Cambridge University Press.  
<https://doi.org/10.1017/9781108685153.012>
- Stauffer, M. (2001). Fremdsprachen an Schweizer Schulen: Dilemmata und Perspektiven eines Gesamtsprachenkonzepts. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 59-68). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Stępkowska, A. (2016). The Swiss paradigm of multilingualism and English. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 79-92). University of Lausanne.  
<https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.423>
- Stotz, D. (2001). Sprachpolitik und Sprachpraxis in "big business": Der Status des Englischen. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 121-135). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Stotz, D. (2008). Language learning and medium of instruction: Understanding contemporary discourses and practices in Swiss schools and classrooms. In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 255–280). Mouton de Gruyter.
- Strässler, J. (2018). English in German-speaking Switzerland. In V. Masiulionyte & S. Volungeviciene (Eds.), *Foreign and own languages: Linguistic perspectives: Selected Papers of the 51st linguistics colloquium in Vilnius 2016* (pp. 223-230). Peter Lang.
- Studer, P. (2016). Lecturers' communicative strategies in English-medium instruction: the importance of classroom interaction. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 7-20). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Studer, P., & Gautschi, C. (2017). From secondary school to universities of applied sciences: English through the educational continuum. In D. Perrin & U. Kleinberger (Eds.), *Doing applied linguistics: Enabling transdisciplinary communication* (pp. 9-18). De Gruyter.  
<https://doi.org/10.1515/9783110496604-002>
- Studer, P., & Siddiq, A. (2021). English in Swiss higher education: The pragmatic way. . In R. Wilkinson & R. Gabriëls (Eds.), *The Englishization of higher education in Europe* (pp. 121-142). Amsterdam University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv21ptzkn.9>
- Suter Reich, V., & Müller, A. (2016). Making the strange familiar - reflexivity and language awareness in the EMI classroom. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 21-37). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Trudgill, P. (2001). Weltsprache Englisch. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 27-34). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Wächter, B., & Maiworm, F. (2014). Part I – The big picture. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 25-62). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Watts, R. J. (2001). Discourse theory and language planning: A critical reading of language planning reports in Switzerland In N. Coupland, S. Sarangi, & C. N. Candlin (Eds.), *Sociolinguistics and Social Theory* (pp. 297-320). Longman. Pearson Education.
- Watts, R. J. (2001). Epilog: Was ist der Marktwert der Englischen Sprache? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 183-188). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Watts, R. J. (2002). English in Swiss job adverts: A Bourdieuan perspective In A. Fischer, Gunnel Tottie and Hans Martin Lehmann, Therese Lutz and Peter Schneider (Ed.), *Text Types and Corpora. Studies in Honour of Udo Fries* (Offprint ed., pp. 105-122). Gunter Narr Verlag.
- Watts, R. J., & Murray, H. (2001). Prolog: Die fünfte Landessprache? English in der Schweiz. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 3-8). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>



## Journal and electronic articles

- Abplanalp, R., Kellerhals, U., & Hemmi, M. (2018). Welche Sprachkompetenzen braucht der Deutschschweizer Arbeitsmarkt wirklich? *Babylonia*, 1, 124-128. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Finestra\\_online\\_Abplanalp\\_et\\_al.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Finestra_online_Abplanalp_et_al.pdf)
- Acklin Muji, D. (2003). Le débat suisse sur l'enseignement des langues étrangères: Vers une réflexion sur l'auto-constitution du collectif helvétique. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 67-81. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Altermatt, U. (1999). Viersprachige Schweiz: anderhalbsprachig plus Englisch? [article]. *RPSR Debate - Language Policy*, 1-9.
- Benveggen, R. (2002). English for kids in Switzerland. *Babylonia*, 1, 40-41. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/english-for-kids-in-switzerland/>
- Berthele, R. (2021). Gefördert und überfordert? Sonderpädagogische Förderung und Fremdsprachenlernen. *Babylonia*, 2, 90-95. <https://doi.org/10.55393/babylonia.v2i.131>
- Berthele, R., & Wittlin, G. (2013). Receptive multilingualism in the Swiss Army. *International Journal of Multilingualism*, 10(2), 181-195. <https://doi.org/10.1080/14790718.2013.789522>
- Bon, P. B. (1948). English Words in Swiss German Usage. *American Speech*, 23, 232-235.
- Bonhomme, M. (2003). Les fonctions de l'anglais dans la publicité suisse. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 1-16. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Boutellier, V., & Millar, G. (2002). Acquiring business vocabulary at 'Fachhochschule' level: Learner independence and the role of L1. *Babylonia*, 1, 52-55 <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/acquiring-business-vocabulary-at-fachhochschule-level-learner-independence-and-the-role-of-l1/>
- Brohy, C. (2005). Trilingual education in Switzerland. *International Journal of the Sociology of Language*, 171, 133-148.
- Browne, C. (2015). English in Switzerland: A double-edged sword? *Babylonia*, 2, 82-85. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2015-2/Baby2\\_15finestra\\_browne\\_corr.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2015-2/Baby2_15finestra_browne_corr.pdf)
- Canavese, P. (2020). Anglicismi nell'italiano normativo elvetico: estensione e natura del fenomeno. *Revista de Llengua i Dret, Journal of Language and Law*, 74, 18-37. <https://doi.org/10.2436/rld.i74.2020.3545>
- Cheshire, J., & Moser, L.-M. (1994). English as a cultural symbol: The case of advertisements in French-speaking Switzerland. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 15, 451-469.
- Dalcher, P. (2000). Über Anglizismen im Schweizerdeutschen. *Sprachspiegel*, 56(5), 197-204. <https://doi.org/10.5169/seals-421790>
- Davidson, K. (2010). Language and identity in Switzerland. *English Today*, 26(1), 15-17. <https://doi.org/10.1017/S0266078409990551>
- Delgado Luchner, C. (2018). Contact zones of the aid chain: The multilingual practices of two Swiss development NGOs. *Translation Spaces*, 7(1), 44-64. <https://doi.org/10.1075/ts.00003.del>
- Dingwall, S. (2003). English in Switzerland – is it legal? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 123-145. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dingwall, S., & Murray, H. (1998). Swiss scientists: English required. Do our university researchers get enough help? *Vision: Das Schweizer Magazin für Wissenschaft und Innovation*, 3, 55-57.
- Dingwall, S., & Murray, H. (1999). The future of English in Switzerland: A majority/minority problem? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 69(2), 189-206. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Durham, M. (2003). Language choice on a Swiss mailing list. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 9(1). <https://doi.org/10.1111/j.1083-6101.2003.tb00359.x>
- Dürmüller, U. (1982). Definition, status and function of English language varieties in multilingual Switzerland. *Sociolinguistics Newsletter*, 2, 1-16.

- Dürmüller, U. (1986). The status of English in multilingual Switzerland. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 44, 7-39. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dürmüller, U. (1991). Swiss Multilingualism and Intranational Communication. *Sociolinguistica*, 5(1), 111-159. <https://doi.org/10.1515/9783110245103.111>
- Dürmüller, U. (1994). Multilingual talk or English only? The Swiss experience. *Sociolinguistica*, 8(1), 44-64. <https://doi.org/10.1515/9783110245134.44>
- Dürmüller, U. (2000). Englisch als Katalysator. *Sprachspiegel*, 56(5), 175-176. <https://doi.org/10.5169/seals-421786>
- Dürmüller, U. (2001). The presence of English at Swiss universities. In Ulrich Ammon (Ed.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities* (pp. 389-404). Berlin/New York, NY: De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110869484.389>
- Ehrensberger-Dow, M., & Ricketts, C. (2003). What's wrong with our Swiss students' English? An analysis of advanced learners' written productions. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 103-121. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Gaibrois, C., & Nentwich, J. (2020). The dynamics of privilege: How employees of a multinational corporation construct and contest the privileging effects of English proficiency. *Canadian Journal of Administrative Sciences / Revue Canadienne des Sciences de l'Administration*, 37(4), 468-482. <https://doi.org/10.1002/cjas.1563>
- Gautschi, C., & Studer, P. (2017). The impact of internationalisation on tertiary level educational social spheres. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 1, 51-62. <http://doc.rero.ch/record/11876>
- Ghisla, G. (1999). Die Minderheiten brauchen ein Mindestmass an Reziprozität. Gedanken zu einer mehrsprachigen und multikulturellen Schweiz. *Debate: Sprachpolitische Perspektiven in der Schweiz. RPSR Debate - Language Policy*, 1-9.
- Grin, F., & Korth, B. (2005). On the reciprocal influence of language politics and language education: The case of English in Switzerland. *Language Policy*, 4, 67-85. <https://doi.org/10.1007/s10993-004-6565-3>
- Haenni Hoti, A. U., Heinzmann, S., Müller, M., Oliveira, M., Wicki, W., & Werlen, E. (2011). Introducing a second foreign language in Swiss primary schools: The effect of L2 listening and reading skills on L3 acquisition. *International Journal of Multilingualism*, 8(2), 98-116. <https://doi.org/10.1080/14790718.2010.527006>
- Heinzmann, S. (2010). Hat die Einführung von 'Frühenglisch' in der Primarschule einen Einfluss auf die Motivation der Primarschulkinder Französisch zu lernen? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 91, 7-27. [http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin\\_vals\\_asla\\_2010\\_091.pdf](http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_vals_asla_2010_091.pdf)
- Hove, I. (2013). Prosodic differences between Germans and German-speaking Swiss in L2. *TRANEL - Travaux Neuchâtelois de Linguistique*, 59, 57-70. [http://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel\\_n\\_59\\_2013.pdf](http://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel_n_59_2013.pdf)
- Lüdi, G. (2013). Receptive multilingualism as a strategy for sharing mutual linguistic resources in the workplace in a Swiss context. *International Journal of Multilingualism*, 10(2), 140-158. <https://doi.org/10.1080/14790718.2013.789520>
- Millar, G. (2004). Motivational differences in learning English for special purposes at a Swiss business school. *Business Issues*, 2, 5-7.
- Murray, H. (2002). Are Swiss English teachers ready for Euro-English? *Babylonia*, 1, 59-63. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/are-swiss-english-teachers-ready-for-euro-english/>
- Murray, H. (2003). Swiss English teachers and Euro-English: Attitudes toward a non-native variety. *Bulletin suisse de linguistique appliquée (VALS/ASLA)*, 77, 147-165. <http://doc.rero.ch/record/11876>
- Murray, H., & Dingwall, S. (1997). English for scientific communication at Swiss universities: "God helps those who help themselves". *Babylonia*, 4, 54-59. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/1997/nummer-4-97/>

- Pablé, A. (2013). Who wants Swiss English? *English Today*, 29(3), 26-33.  
<https://doi.org/10.1017/S026607841300028X>
- Pfenninger, S. E. (2014). The misunderstood variable: Age effects as a function of type of instruction. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 4(3), 529-556.  
<https://doi.org/10.14746/sslIt.2014.4.3.8>
- Pfenninger, S. E. (2017). Not so individual after all: An ecological approach to age as an individual difference variable in a classroom. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 7(1), 19-46. <https://doi.org/10.14746/sslIt.2017.7.1.2>
- Pfenninger, S. E. (2020). The dynamic multicausality of age of first bilingual language exposure: Evidence from a longitudinal content and language integrated learning study with dense time serial measurements. *The Modern Language Journal*, 104(3), 662-686.  
<https://doi.org/10.1111/modl.12666>
- Pfenninger, S. E. (2022). Emergent bilinguals in a digital world: a dynamic analysis of long-term L2 development in (pre)primary school children. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 60(1), 41-66. <https://doi.org/10.1515/iral-2021-0025>
- Pfenninger, S. E., & Singleton, D. (2016). Affect trumps age: A person-in-context relational view of age and motivation in SLA. *Second Language Research*, 32(3), 311-346.
- Plaschy, S. (2003). Anglizismen in der Pressesprache der deutschen Schweiz. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 51-66. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2019). "The Professional Expert Fallacy": The perspective of English teachers on EFL and ESP at vocational colleges in the canton of Zurich. *Babylonia*, 2, 52.  
<http://babylonia.ch/de/archiv/2019/adles-2018/>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2021). Englischunterricht an Berufsfachschulen: Die Balance zwischen Allgemeinbildung und Berufsorientierung. *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLuL)*, 50(2), 37-52. <http://dx.doi.org/10.2357/FLuL-2021-0017>
- Pullin, P. (2015). Culture, curriculum design, syllabus and course development in the light of BELF. *Journal of English as a Lingua Franca*, 4(1), 31-53. <https://doi.org/10.1515/jelf-2015-0006>
- Rash, F. (1996). Attitudes to the use of English in Swiss German advertising language [web article]. *Web Journal of Modern Language Linguistics*, 1. Retrieved May 18, 1999, from <http://wjml.ncl.ac.uk/issue01/rash1.htm>
- Ravasi, C., Salamin, X., & Davoine, E. (2015). Cross-cultural adjustment of skilled migrants in a multicultural and multilingual environment: An explorative study of foreign employees and their spouses in the Swiss context. *The International Journal of Human Resource Management*, 26(10), 1335-1359. <https://doi.org/10.1080/09585192.2014.985328>
- Schaller-Schwane, I. (2003). Unpacking before take-off: English for Swiss Purposes in code-mixed advertisement texts for 14-20-year olds. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 17-50.  
<http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Schaller-Schwane, I. (2011). The eye of the beholder: Is English as a Lingua Franca in academic settings a monolingual or multilingual practice? *Language Learning in Higher Education*, 1(2), 423-446. <https://doi.org/10.1515/cercles-2011-0027>
- Schaller-Schwane, I. (2015b). The habitat factor in ELF(A) – English as a Lingua Franca (in Academic settings) – and English for Plurilingual Academic Purposes. *Language Learning in Higher Education*, 5(2), 329-351. <https://doi.org/10.1515/cercles-2015-0016>
- Schaller-Schwane, I. (2018). ELF as multilingual “edulect” in a bilingual university. *Journal of English as a Lingua Franca*, 7(1), 113-129. <https://doi.org/10.1515/jelf-2018-0005>
- Schärer, F. (2018). Kommunikative Funktionen von Codeswitching im Immersionsunterricht Englisch in der Deutschschweiz. *Babylonia*, 1, 129-132.  
[http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Schaerer2.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Schaerer2.pdf)
- Schneider, H., & Berthele, R. (2022). What makes a good learner? Individual differences in early instructed language learning. *ETAS Journal*, 39(1), 20–21. <https://www.etas.ch/journal/issues/summer-journal-2022>

- Steyaert, C., Ostendorp, A., & Gaibrois, C. (2011). Multilingual organizations as 'linguascapes': Negotiating the position of English through discursive practices. *Journal of World Business*, 46. <https://doi.org/10.1016/j.jwb.2010.07.003>
- Stotz, D. (2006). Breaching the peace: Struggles around multilingualism in Switzerland. *Language Policy*, 5(3), 247-265. <https://doi.org/10.1007/s10993-006-9025-4>
- Stotz, D. (2018). Language policy in Switzerland's educational system: Anglo conspiracy or self-colonialization? *Babylonia*, 3, 44-47. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-3/Stotz.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-3/Stotz.pdf)
- Stotz, D., & Meuter, T. (2003). Embedded English: Integrating content and language learning in a Swiss primary school project. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 83-101. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Studer, P. (2015). Coping with English: Students' perceptions of their teachers' linguistic competence in undergraduate science teaching. *International Journal of Applied Linguistics*, 25(2), 183-201. <https://doi.org/10.1111/ijal.12062>
- Trier, U. P. (1999). Sprachpolitik und Bildung. *RPSR Debate - Language Policy*, 1-9.
- Udry, I., & Berthele, R. (2022). Fachbeitrag: Entwicklung der Fremdsprachkompetenzen Englisch bei Kindern mit sonderpädagogischer Förderung. *Vierteljahresschrift für Heilpädagogik und ihre Nachbargebiete*, 91(3), 212-229. <https://doi.org/10.2378/vhn2022.art27d>
- Ulbrich, C. (2013). German pitches in English: Production and perception of cross-varietal differences in L2. *Bilingualism: Language and cognition*, 16(2), 397-419. <https://doi.org/10.1017/S1366728912000582>
- Watts, R. J., & Andres, F. (1993). English as a lingua franca in Switzerland: Myth or reality? *Bulletin CILA*, 58, 109-127.
- Zendali, M. (1997). Quand les Suisses se tirent la langue [article]. *swissues - multicultural views'n'news*, 1-2.

## (SNF) Reports

- Coray, R. (2009). *Rätoromanische Sprachbiographien Sprache, Identität und Ideologie in Romanischbünden*. [https://www.snf.ch/media/de/e00wOUI3XiAtAb7v/nfp56\\_schlussbericht\\_coray.pdf](https://www.snf.ch/media/de/e00wOUI3XiAtAb7v/nfp56_schlussbericht_coray.pdf)
- Cortesi, A. (1999). *Révolte gegen die McDonaldisierung der Schweiz* (Tages-Anzeiger Inland, Issue. Tages-Anzeiger.
- Duchêne, A., & Piller, I. (2009). *Sprachen, Identitäten und Tourismus: Ein Beitrag zum Verständnis sozialer und sprachlicher Herausforderungen in der Schweiz im Kontext der Globalisierung*. S. N. S. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/5MSBaUAiry1Z5p9h/nfp56\\_schlussbericht\\_piller.pdf](https://www.snf.ch/media/de/5MSBaUAiry1Z5p9h/nfp56_schlussbericht_piller.pdf)
- Gajo, L., & Berthoud, A.-C. (2008). *Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire*. S. N. S. Foundation. [https://www.snf.ch/media/de/QIFB9tXx5lhlCudB/nfp56\\_schlussbericht\\_gajo.pdf](https://www.snf.ch/media/de/QIFB9tXx5lhlCudB/nfp56_schlussbericht_gajo.pdf)
- Grin, F., Sfreddo, C., & Vaillancourt, F. (2009). *Qu'en est-il des compétences en langues étrangères dans l'entreprise?* S. N. S. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/ltS9AYZczlyyeViD/nfp56\\_schlussbericht\\_grin.pdf](https://www.snf.ch/media/de/ltS9AYZczlyyeViD/nfp56_schlussbericht_grin.pdf)
- Haenni Hoti, A. U., & Werlen, E. (2009). *Der Einfluss von Englisch auf das Französisch lernen*. S. N. S. Foundation. [https://www.snf.ch/media/de/j9UjcdNO7NrFabbA/nfp56\\_schlussbericht\\_haenni-hoti.pdf](https://www.snf.ch/media/de/j9UjcdNO7NrFabbA/nfp56_schlussbericht_haenni-hoti.pdf)
- Heinzmann, S., Oliveira, M., Müller, M., Haenni Hoti, A., & Wicki, W. (2009). *Englisch und Französisch auf der Primarstufe – Verlängerung des NFP 56-Projekts*. Forschungsbericht Nr. 23. Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz, Hochschule Luzern. <https://doi.org/10.5449/idslu-000844809>
- Heinzmann, S., Ries, S., & Wicki, W. (2015). *Expertise „Altersdurchmischter Fremdsprachenunterricht im Fach Englisch*. Forschungsbericht Nr. 51. Pädagogische Hochschule Luzern. <https://doi.org/10.5281/zenodo.2632679>



- Hollenweger, J., Maag Merki, K., Stebler, R., Prusse, M., & Roos, M. (2005). *Schlussbericht: Evaluation «Zweisprachiger Ausbildungsgang an Mittelschulen»*. A. Bilingual.  
<https://edudoc.ch/record/3526>
- Kreis, G., Altermatt, B., Heiniger, M., & Lüdi, G. (2008). *Sprachgebrauch und Umgang mit Mehrsprachigkeit in der Schweizer Armee (am Beispiel einer mehrsprachigen Brigade)*. S. N. S. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/phKnKQdnOX92Sa5/nfp56\\_schlussbericht\\_kreis.pdf](https://www.snf.ch/media/de/phKnKQdnOX92Sa5/nfp56_schlussbericht_kreis.pdf)
- Murray, H., Wegmüller, U., & Ali Khan, F. (2001). *Englisch in der Schweiz*.
- Näf, A., & Elmiger, D. (2009). *Die zweisprachige Maturität in der Schweiz – Evaluation der Chancen und Risiken einer bildungspolitischen Innovation*. S. N. S. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/w3GWcxUsFqbUcSPI/nfp56\\_schlussbericht\\_naef.pdf](https://www.snf.ch/media/de/w3GWcxUsFqbUcSPI/nfp56_schlussbericht_naef.pdf)
- Poglia, E., Galeandro, C., Stoks, G., & Tamagni, K. (2010). *Compétences en langues secondes : acquisition, utilisation et conséquences identitaires, professionnelles et sociales pour les jeunes tessinois*. S. N. S. Foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/ovaSzJrn79xnAJqu/nfp56\\_schlussbericht\\_poglia.pdf](https://www.snf.ch/media/de/ovaSzJrn79xnAJqu/nfp56_schlussbericht_poglia.pdf)
- Sandström, A.-M., & Neghina, C. (2017). *English-taught bachelor's programmes: Internationalising European higher education*. <https://www.studyportals.com/wp-content/uploads/2017/09/EAIE-StudyPortals-English-taught-bachelor-programmes-Europe.pdf>
- Stebler, R., Maag Merki, K., Nakamura, Y., Prusse, M., Hediger, S., & Hollenweger, J. (2008). *Schlussbericht Längsschnittstudie 2004-2008 "Zweisprachiger Ausbildungsgang an Mittelschulen im Kanton Zürich"*. A. Bilingual.
- Skenderovic, D., & Späti, C. (2009). *Sprache und Identitätspolitik*. S. N. S. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/g4msbzRGxWUvdKDi/nfp56\\_schlussbericht\\_skenderovic.pdf](https://www.snf.ch/media/de/g4msbzRGxWUvdKDi/nfp56_schlussbericht_skenderovic.pdf)
- Steyaert, C. (2008). *Sprachenpolitik und Identität in Organisationen*. S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/PZZlj9i96lQc8G06/nfp56\\_schlussbericht\\_steyaert.pdf](https://www.snf.ch/media/de/PZZlj9i96lQc8G06/nfp56_schlussbericht_steyaert.pdf)
- Stotz, D. (2008). *Mehrsprachigkeit, Identität und Sprachenlernen in Schweizer Schulgemeinden*. S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/foKu09L6ia4BotH7/nfp56\\_schlussbericht\\_stotz.pdf](https://www.snf.ch/media/de/foKu09L6ia4BotH7/nfp56_schlussbericht_stotz.pdf)
- Werlen, I. (2007). *Sprachkompetenz der erwachsenen Bevölkerung in der Schweiz*. S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/hrb6zrseFhc7ET2N/nfp56\\_schlussbericht\\_werlen.pdf](https://www.snf.ch/media/de/hrb6zrseFhc7ET2N/nfp56_schlussbericht_werlen.pdf)
- Wicki, W., Heinzmann, S., & Falmann, P. (2018). *Longbridge: Evaluation einer immersiven Englischwoche Studie im Auftrag der Bildungsdirektion des Kantons Zürich*. Zenodo.  
<https://zenodo.org/record/2632677#.YyBnvqRBxaQ>

## Blogs

### English in Basel – Research Insights: English in the Workplace Blog

- Bader, T. (2022, September 2). English: The language behind the curtains? *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/02/english-the-language-behind-the-curtains-by-toni-bader/>
- Brägger, K. (2022, August 30). Language in student housing. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/language-in-student-housing/>
- Breitenmoser, T. (2022, September 19). I need proper medical Help! Will I get any? *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/i-need-proper-medical-help-will-i-get-any-by-thea-breitenmoser/>
- Coban, D. (2022, August 30). There and back again – A student's linguistic landscape adventure in Basel's museums. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/there-and-back-again-a-students-linguistic-landscape-adventure-in-basels-museums/>
- Felber, N. (2022, September 3). English in the medical workplace: Building bridges between doctors, patients and academia. *English in Basel – Research Insights*.



- <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/03/english-in-the-medical-workplace-building-bridges-between-doctors-patients-and-academia-by-nicolas-felber/>
- Findlay, M. (2022, September 17). Not too old to learn English? Reasons and motivation of learning English as an adult. *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/not-too-old-to-learn-english-reasons-and-motivation-of-learning-english-as-an-adult-by-michelle-findlay/>
- Giger, A. (2022, September 19). “Bitte senden Ameisen Mörder” – “Please send an exterminator over”. *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/19/bitte-senden-ameisen-morder-please-send-an-exterminator-over-by-aisha-giger/>
- Hoffmann, C. (2022, August 30). Insta for the win. *English in Basel - Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/insta-for-the-win/>
- Hormes, L. (2022, August 29). Diversity & inclusivity in a big pharmaceutical company of Basel. *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/29/diversity-inclusivity-in-a-big-pharmaceutical-company-of-basel-by-leonie-hormes/>
- Margjini, I. (2022, August 3). Meeting Roche: Constructing a global identity online. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/03/meeting-roche-how-english-is-used-as-a-lingua-franca-in-one-of-basels-biggest-healthcare-companies-by-isabella-margjini/>
- Merkofer, N. (2022, September 17). Ready for take-off? – English in the daily life of pilots. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/ready-for-take-off-english-in-the-daily-life-of-pilots/>
- Mey, I. (2022, September 17). Emails and word choice: Examining the lexical choices in a student housing correspondence. *English in Basel - Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/emails-and-word-choice-examining-the-lexical-choices-in-a-student-housing-correspondence/>
- Mostyn, J. (2022, July 11). This pharmaceutical company without English is like Romeo without Juliet – unimaginable. *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/07/11/this-pharmaceutical-company-without-english-is-like-romeo-without-juliet/>
- Naujoks, S. (2022, September 18). Enfuvirtide – Engystol – English / “We get [...] sometimes even ten customers a day”. *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/18/enfuvirtide-engystol-english-we-get-sometimes-even-ten-customers-a-day-by-stephanie-naujoks/>
- Paolone, C. (2022, September 19). Is English taking over the Swiss music scene? *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/19/is-english-taking-over-the-swiss-music-scene/>
- Roth, S. (2022, September 19). English in an international student organization. *English in Basel - Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/19/english-in-an-international-student-organization/>
- Scheiblechner, T. (2022, September 1). Linguistic landscape of two of Basel’s museums. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/01/linguistic-landscape-of-two-of-basels-museums/>
- Vaterlaus, L. (2022, August 30). «IF I TELL THE BERLINERS TO STEP FORWARD, THEY DO IT.». *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/if-i-tell-the-berliners-to-step-forward-they-do-it/>
- Vinnikova, D. (2022, August 30). English in a pharmaceutical company. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/bosses-hate-this-one-simple-trick-get-a-higher-salary-in-switzerland/>
- Xhixha, D. (2022, August 30). English is also a choice! *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/english-is-also-a-choice>

## Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne

- Betti, P., & Mukuna, L. (2019, January 16, 27.05.2022). Logic of identification and construction of a Narratee: A Linguistic Landscape study of the Internef's hallway in the UNIL campus. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/16/logic-of-identification-and-construction-of-a-narratee-a-linguistic-landscape-study-of-the-internefs-hallway-in-the-unil-campus/>
- Bezencon, K., & Seris, C. (2018, May 29, 25.05.2022). Commercial multilingualism in Lausanne: An investigation of multilingualism in Marterrey and surroundings. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/commercial-multilingualism-in-marterrey/>
- Cornescu, R., & Voisin, C. (2019, January 18, 27.05.2022). Linguistic mixity in event advertisements: The case of the University of Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/linguistic-mixity-in-event-advertisements-the-case-of-the-university-of-lausanne/>
- Cuadra, F. M., & Bouhana, E. (2019, January 16, 27.05.2022). The linguistic landscape in La Riponne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/16/the-linguistic-landscape-in-la-riponne/>
- Garrido, M. R. (2018, July 13, 25.05.2022). Introduction. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/13/233/>
- Goncalves Fauchere, E. (2018, June 3, 04.05.2022). Avenue d'Echallens: A small multilingual world inside Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/avenue-dechallens-a-small-multilingual-world-inside-lausanne/>
- Gormley, S., & Symons, J. (2018, May 29, 04.05.2022). Language and religion: An insight into the relationship between language and religion in Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/05/29/language-and-religion/>
- Jaquet, C. (2018, July 14, 25.05.2022). The Linguistic Landscape of Ouchy: The role of English. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/14/the-linguistic-landscape-of-ouchy-the-role-of-english-2/>
- Jones, S., & Effamonh, S. (2019, January 18, 27.05.2022). Ethnic businesses in the neighbourhoods of Tunnel and La Borde. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/ethnic-businesses-in-the-neighbourhoods-of-tunnel-and-la-borde/>
- Leung, J., & Kim, S. (2018, June 3, 25.05.2022). Construction of Asian food industry in Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/construction-of-asian-food-industry-in-lausanne/>
- Mena Pacheco, M. C., & Ravussin, D. (2018, July 13, 25.05.2022). Multilingual Presence in Asian Food Places in Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/13/multilingual-presence-in-asian-food-places-in-lausanne/>
- Miller, C., & Graham, G. (2018, July 13, 25.05.2022). Commercial use of English in Downtown Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to*

*Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*

<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/13/commercial-use-of-english-in-downtown-lausanne/>

- Primus, S. (2019, January 11, 01.06.2022). Multilingualism in ethnic businesses of downtown Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/11/multilingualism-in-ethnic-businesses-of-downtown-lausanne/>
- Ramqaj, A., & Künzi, S. (2019, January 16, 04.05.2022). The use of English as a lingua franca: A case study of commercial signs in Flon. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/16/the-use-of-english-as-a-lingua-franca-a-case-study-of-commercial-signs-in-flon/>
- Rey, C., & Berger, I. (2019, January 17, 27.05.2022). Multilingualism in café and restaurants in the centered neighborhood of Lausanne: Different strategies by using several languages. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/17/multilingualism-in-cafe-and-restaurants-in-the-centered-neighborhood-of-lausanne-different-strategies-by-using-several-languages/>
- Robert, D., & Jorquera, M. (2019, January 19, 01.06.2022). Linguistic Landscape analysis in Renens: A case study. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/19/linguistic-landscape-analysis-in-renens-a-case-study/>
- Romero, S., Jaquet, M., & Verdes, N. (2019, January 18, 01.06.2022). Role of language on shop signs in Chauderon, Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/role-of-language-on-shop-signs-in-chauderon-lausanne-by-salma-romero-maxime-jaquet-nicolas-verdes/>
- Wulf, L., & Pivoda, E. (2019, January 18, 27.05.2022). Usage of English in branding on a French-speaking university campus. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne.*  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/usage-of-english-in-branding-on-french-speaking-university-campus/>

## References ordered according to topics

### The “Swiss English” hypothesis (SNF-project on “Language contact and focussing: The Linguistics of English in Switzerland”)

- Allerton, D. (2008). Swiss English, German English and American English: In grammatical alliance against traditional British English? In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 23–45). Mouton de Gruyter.
- Dröschel, Y. (2008). *Swiss English? Features of English in Switzerland the relevance of simplification and transfer for their development* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg.
- Dröschel, Y. (2011). *Lingua Franca English: The role of simplification and transfer*. Peter Lang.
- Dröschel, Y., Durham, M., & Rosenberger, L. (2006). Swiss English or simply non-native English? A discussion of two possible features. In D. J. Allerton, C. Tschichold, & J. Wieser (Eds.), *Linguistics, language learning and language teaching* (pp. 161-176). Schwabe.
- Durham, M. (2007). *English in Switzerland: Inherent variation in a non-native speech community* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg. <https://doc.rero.ch/record/7961/files/DurhamM.pdf>

- Durham, M. (2016). English as a lingua franca: Forms and features in a Swiss context. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 107-118). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.427>
- Dürmüller, U. (1992). The changing status of English in Switzerland. In U. Ammon & M. Hellinger (Eds.), *Status change of languages* (pp. 355-370). Walter de Gruyter.
- Dürmüller, U. (2002). English in Switzerland: From foreign language to lingua franca. In D. J. Allerton, P. Skandera, & C. Tschichold (Eds.), *Perspectives on English as a world language* (pp. 115-123). Schwabe.
- Murray, H. (2002). Are Swiss English teachers ready for Euro-English? *Babylonia*, 1, 59-63. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/are-swiss-english-teachers-ready-for-euro-english/>
- Murray, H. (2003). The status of English in Switzerland. In J. Charnley & M. Pender (Eds.), *Living with languages – The contemporary Swiss model* (pp. 87-106). Peter Lang.
- Murray, H. (2003). Swiss English teachers and Euro-English: Attitudes toward a non-native variety. *Bulletin suisse de linguistique appliquée (VALS/ASLA)*, 77, 147–165.
- Murray, H., & Dingwall, S. (1997). English for scientific communication at Swiss universities: "God helps those who help themselves". *Babylonia*, 4, 54-59. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/1997/nummer-4-97/>
- Rosenberger, L. (2009). *The Swiss English Hypothesis*. Francke.
- Rosenberger, L. M. (2005). *The Swiss English Hypothesis* [Ph.D., University of Berne]. Berne.
- Watts, R. J., & Andres, F. (1993). English as a lingua franca in Switzerland: Myth or reality? *Bulletin CILA*, 58, 109-127.
- Watts, R. J., & Murray, H. (Eds.). (2001). *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz*. vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Watts, R. J., & Murray, H. (2001). Prolog: Die fünfte Landessprache? English in der Schweiz. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 3-8). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>

### “Swiss English” in general

- Allerton, D. (2008). Swiss English, German English and American English: In grammatical alliance against traditional British English? In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 23–45). Mouton de Gruyter.
- Aloise, A. (2016). The study of integrative and instrumental motivation of students learning English as a second language in Lausanne, Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 149-170). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.431>
- Berthele, R. (2016). Demography vs. legitimacy: Current issues in Swiss language policy. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 27-52). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.419>
- Davidson, K. (2010). Language and identity in Switzerland. *English Today*, 26(1), 15-17. <https://doi.org/10.1017/S0266078409990551>
- Deboffe, M. (2016). Teenagers' attitudes towards Franglais in France and francophone Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 93-105). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.425>
- Dröschel, Y. (2008). *Swiss English? Features of English in Switzerland the relevance of simplification and transfer for their development* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg.
- Dröschel, Y. (2011). *Lingua Franca English: The role of simplification and transfer*. Peter Lang.
- Dröschel, Y., Durham, M., & Rosenberger, L. (2006). Swiss English or simply non-native English? A discussion of two possible features. In D. J. Allerton, C. Tschichold, & J. Wieser (Eds.), *Linguistics, language learning and language teaching* (pp. 161-176). Schwabe.
- Durham, M. (2007). *English in Switzerland: Inherent variation in a non-native speech community* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg. <https://doc.rero.ch/record/7961/files/DurhamM.pdf>

- Durham, M. (2016). English as a lingua franca: Forms and features in a Swiss context. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 107-118). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.427>
- Dürmüller, U. (1992). The changing status of English in Switzerland. In U. Ammon & M. Hellinger (Eds.), *Status change of languages* (pp. 355-370). Walter de Gruyter.
- Dürmüller, U. (2002). English in Switzerland: From foreign language to lingua franca. In D. J. Allerton, P. Skandera, & C. Tschichold (Eds.), *Perspectives on English as a world language* (pp. 115-123). Schwabe.
- Engler, B. (2010). Englisch. In *Historisches Lexikon der Schweiz (HLS)*. <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/011198/2010-12-23/>
- Graeppli, C., & Leemann, A. (2019). Between-speaker variation in English learners' realisation of dental fricatives. In S. Calhoun, P. Escudero, M. Tabain, & P. Warren (Eds.), *19th International Congress of Phonetic Sciences* (pp. 974-978). Australasian Speech Science and Technology Association Inc. [https://assta.org/proceedings/ICPhS2019/papers/ICPhS\\_1023.pdf](https://assta.org/proceedings/ICPhS2019/papers/ICPhS_1023.pdf)
- Hove, I. (2013). Prosodic differences between Germans and German-speaking Swiss in L2. *TRANEL - Travaux Neuchâtelois de Linguistique*, 59, 57-70. [http://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel\\_n\\_59\\_2013.pdf](http://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel_n_59_2013.pdf)
- Locher, M. A. (2011). Englisch als Weltsprache. In G. Kreis (Ed.), *Babylon Europa: Zur Europäischen Sprachlandschaft* (pp. 57-76). Schwabe.
- Loder-Büchel, L. (2012). Non-native English speaker accents in Swiss elementary schools: A summary of pre service teacher research. In Y. Bayyurt & S. Akcan (Eds.), *ELF5: Proceedings of the Fifth International Conference of English as a Lingua Franca* (pp. 97-105). Bogazici University Press. [https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5\\_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20n%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109](https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20n%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109)
- Lüdi, G. (2016). English in the workplace in Switzerland between ideologies and practices. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 53-78). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.421>
- Murray, H. (2002). Are Swiss English teachers ready for Euro-English? *Babylonia*, 1, 59-63. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/are-swiss-english-teachers-ready-for-euro-english/>
- Murray, H. (2003). The status of English in Switzerland. In J. Charnley & M. Pender (Eds.), *Living with languages – The contemporary Swiss model* (pp. 87-106). Peter Lang.
- Murray, H. (2003). Swiss English teachers and Euro-English: Attitudes toward a non-native variety. *Bulletin suisse de linguistique appliquée (VALS/ASLA)*, 77, 147-165.
- Murray, H., & Dingwall, S. (1997). English for scientific communication at Swiss universities: "God helps those who help themselves". *Babylonia*, 4, 54-59. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/1997/nummer-4-97/>
- Pablé, A. (2013). Who wants Swiss English? *English Today*, 29(3), 26-33. <https://doi.org/10.1017/S026607841300028X>
- Pablé, A. (2016). Unorthodox reflections on English (linguistics) in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 171-181). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.433>
- Pfenninger, S. E. (2016). All good things come in threes: Early English learning, CLIL and motivation in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 119-147). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.429>
- Pfenninger, S. E., & Watts, R. J. (2019). English in Switzerland. In R. Hickey (Ed.), *English in the German-speaking world* (pp. 315-333). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108768924.016>
- Rash, F. (2010). The five languages of Switzerland. In J. Partridge (Ed.), *Interfaces in Language* (pp. 153-172). Cambridge Scholars Publishing.
- Ribeaud, J. (2010). L'anglomania, une contagion sans remède. In J. Ribeaud (Ed.), *La Suisse plurilingue se délingue: Plaidoyer pour les quatre langues nationales suisses* (pp. 107-129). Delibreo.



- Ronan, P. (2016). Perspectives on English in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 9-26). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.417>
- Ronan, P. (Ed.). (2016). *Perspectives on English in Switzerland. Special issue in Cahiers de l'ILSL, no48*. University of Lausanne. <https://www.cahiers-clsl.ch/issue/view/37>
- Rosenberger, L. M. (2005). *The Swiss English Hypothesis* [Ph.D., University of Berne]. Berne.
- Rosenberger, L. M. (2009). *The Swiss English Hypothesis*. Francke.
- Stępkowska, A. (2016). The Swiss paradigm of multilingualism and English. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 79-92). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.423>
- Steyaert, C. (2008). *Sprachenpolitik und Identität in Organisationen*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/PZZIj9i96lQc8G06/nfp56\\_schlussbericht\\_steyaert.pdf](https://www.snf.ch/media/de/PZZIj9i96lQc8G06/nfp56_schlussbericht_steyaert.pdf)
- Stotz, D. (2006). Breaching the peace: Struggles around multilingualism in Switzerland. *Language Policy*, 5(3), 247-265. <https://doi.org/10.1007/s10993-006-9025-4>
- Studer, P., & Siddiq, A. (2021). English in Swiss higher education: The pragmatic way. . In R. Wilkinson & R. Gabriëls (Eds.), *The Englishization of higher education in Europe* (pp. 121-142). Amsterdam University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv21ptzkn.9>
- Ulbrich, C. (2013). German pitches in English: Production and perception of cross-varietal differences in L2. *Bilingualism: Language and cognition*, 16(2), 397-419. <https://doi.org/10.1017/S1366728912000582>
- Watts, R. J., & Andres, F. (1993). English as a lingua franca in Switzerland: Myth or reality? *Bulletin CILA*, 58, 109-127.
- Watts, R. J., & Murray, H. (Eds.). (2001). *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz*. vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Watts, R. J., & Murray, H. (2001). Prolog: Die fünfte Landessprache? English in der Schweiz. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 3-8). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>

## English in Swiss education

- Abplanalp, R., Kellerhals, U., & Hemmi, M. (2018). Welche Sprachkompetenzen braucht der Deutschschweizer Arbeitsmarkt wirklich? *Babylonia*, 1, 124-128. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Finestra\\_online\\_Abplanalp\\_et\\_al.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Finestra_online_Abplanalp_et_al.pdf)
- Acklin Muji, D. (2003). Le débat suisse sur l'enseignement des langues étrangères: Vers une réflexion sur l'auto-constitution du collectif helvétique. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 67-81. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Aeberli, C. (2001). Englisch ab der ersten Klasse: Das Zürcher Experiment. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 69-84). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Benveggen, R. (2002). English for kids in Switzerland. *Babylonia*, 1, 40-41. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/english-for-kids-in-switzerland/>
- Berthele, R. (2021). Gefördert und überfordert? Sonderpädagogische Förderung und Fremdsprachenlernen. *Babylonia*, 2, 90-95. <https://doi.org/10.55393/babylonia.v2i.131>
- Berthele, R., & Udry, I. (Eds.). (2021). *Individual differences in early instructed language learning: The role of language aptitude, cognition, and motivation*. Language Science Press. <https://doi.org/10.5281/zenodo.5378471>
- Boutellier, V., & Millar, G. (2002). Acquiring business vocabulary at 'Fachhochschule' level: Learner independence and the role of L1. *Babylonia*, 1, 52-55. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/acquiring-business-vocabulary-at-fachhochschule-level-learner-independence-and-the-role-of-l1/>
- Brohy, C. (2005). Trilingual education in Switzerland. *International Journal of the Sociology of Language*, 171, 133-148.

- Browne, C. (2015). English in Switzerland: A double-edged sword? *Babylonia*, 2, 82-85.  
[http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2015-2/Baby2\\_15finestra\\_browne\\_corr.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2015-2/Baby2_15finestra_browne_corr.pdf)
- Bürgi, H. (2007). *Im Sprachbad : Besseres Englisch durch Immersion. Eine Evaluation zweisprachiger Ausbildungsgänge an drei kantonalen Gymnasien in der Schweiz*. hep.  
[https://www.isbn.de/buch/9783039053629\\_im-sprachbad.htm](https://www.isbn.de/buch/9783039053629_im-sprachbad.htm)
- Coray, R. (2001). Englisch in der Schweiz: Trojanisches Pferd oder Sprungbrett in die Zukunft? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 161–182). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Dingwall, S. (2003). English in Switzerland – is it legal? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 123-145. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dingwall, S., & Murray, H. (1998). Swiss scientists: English required. Do our university researchers get enough help? *Vision: Das Schweizer Magazin für Wissenschaft und Innovation*, 3, 55-57.
- Dingwall, S., & Murray, H. (1999). The future of English in Switzerland: A majority/minority problem? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 69(2), 189-206.  
<http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dröschel, Y., Durham, M., & Rosenberger, L. (2006). Swiss English or simply non-native English? A discussion of two possible features. In D. J. Allerton, C. Tschichold, & J. Wieser (Eds.), *Linguistics, language learning and language teaching* (pp. 161-176). Schwabe.
- Ehrensberger-Dow, M., & Ricketts, C. (2003). What's wrong with our Swiss students' English? An analysis of advanced learners' written productions. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 103-121. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Elmiger, D., Näf, A., Reynaud Oudot, N., & Steffen, G. (Eds.). (2010). *Immersionsunterricht am Gymnasium: Eine Fallstudie zur zweisprachigen Maturität in der Schweiz*. hep.  
<https://www.hep-verlag.ch/immersionsunterricht-pdf>
- Ferencz, I., Maiworm, F., & Mitic, M. (2014). Part II – Traits and daily operation of ETPs. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 63-97). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Ferencz, I., & Maiworm, F. (2014). Part IV – Impact of ETPs. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 119-130). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Gajo, L., & Berthoud, A.-C. (2008). *Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire*. S. N. S. Foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/QIFB9tXx5lhlCudB/nfp56\\_schlussbericht\\_gajo.pdf](https://www.snf.ch/media/de/QIFB9tXx5lhlCudB/nfp56_schlussbericht_gajo.pdf)
- Garrido, M. R. (2022). Multilingual Lausanne: Linguistic landscape as a pedagogical resource for critical multilingual awareness in higher education (forthcoming). In E. Krompæk & V. Todisco (Eds.), *Sprache und Raum: Mehrsprachigkeit in der Bildungsforschung und in der Schule*. HEP Verlag.
- Gautschi, C., & Studer, P. (2017). The impact of internationalisation on tertiary level educational social spheres. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 1, 51-62.  
[http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin\\_vals\\_asla\\_2017\\_special\\_1.pdf](http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_vals_asla_2017_special_1.pdf)
- Grin, F. (2001). Der ökonomische Wert der Englischen Sprache. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 105-120). vdf Hochschulverlag.  
<https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Grin, F., & Korth, B. (2005). On the reciprocal influence of language politics and language education: The case of English in Switzerland. *Language Policy*, 4, 67-85.  
<https://doi.org/10.1007/s10993-004-6565-3>
- Haenni Hoti, A. U., & Werlen, E. (2009). *Der Einfluss von Englisch auf das Französisch lernen*. S. N. S. Foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/j9UjcdNO7NrFAbBA/nfp56\\_schlussbericht\\_haenni-hoti.pdf](https://www.snf.ch/media/de/j9UjcdNO7NrFAbBA/nfp56_schlussbericht_haenni-hoti.pdf)

- Haenni Hoti, A. U., Heinzmann, S., Müller, M., Oliveira, M., Wicki, W., & Werlen, E. (2011). Introducing a second foreign language in Swiss primary schools: The effect of L2 listening and reading skills on L3 acquisition. *International Journal of Multilingualism*, 8(2), 98-116. <https://doi.org/10.1080/14790718.2010.527006>
- Haenni Hoti, A. U., & Heinzmann, S. (2012). Foreign language reform in Swiss primary schools: Potentials and limitations. In K. Braunmüller & C. Gabriel (Eds.), *Multilingual individuals and multilingual societies* (pp. 189-205). John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/hsm.13.13hae>
- Hänni, P. (2018). English or French? Disputes in Switzerland over federal competence in teaching languages. In A.-G. Gagnon & M. Burgess (Eds.), *Revisiting unity and diversity in federal countries: Changing concepts, reform proposals and new institutional realities* (pp. 442-452). Brill / Nijhoff. [https://doi.org/10.1163/9789004367180\\_020](https://doi.org/10.1163/9789004367180_020)
- Heinzmann, S. (2010). Hat die Einführung von 'Frühenglisch' in der Primarschule einen Einfluss auf die Motivation der Primarschulkinder Französisch zu lernen? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 91, 7-27. [http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin\\_vals\\_asla\\_2010\\_091.pdf](http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_vals_asla_2010_091.pdf)
- Heinzmann, S. (2011). Motivational and attitudinal trajectories of primary school children learning English: A look at 3rd and 4th grade. In E. Galliker & A. Kleinert (Eds.), *Vielfalt der Empirie in der Angewandten Linguistik. Beiträge von Nachwuchsforschenden zu den 5. Tagen der Schweizer Linguistik*. Schneider Verlag Hohengehren. <https://digitalcollection.zhaw.ch/handle/11475/15189>
- Heinzmann, S. (2013). *Young Language learners' motivation and attitudes: longitudinal, comparative and explanatory perspectives*. Bloomsbury. <https://www.bloomsbury.com/us/young-language-learners-motivation-and-attitudes-9781441194275/>
- Heinzmann, S., Oliveira, M., Müller, M., Haenni Hoti, A., & Wicki, W. (2009). *Englisch und Französisch auf der Primarstufe – Verlängerung des NFP 56-Projekts. Forschungsbericht Nr. 23*. Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz, Hochschule Luzern. <https://doi.org/10.5449/idslu-000844809>
- Heinzmann, S., Ries, S., & Wicki, W. (2015). *Expertise „Altersdurchmischter Fremdsprachenunterricht im Fach Englisch. Forschungsbericht Nr. 51*. Pädagogische Hochschule Luzern. <https://doi.org/10.5281/zenodo.2632679>
- Hollenweger, J., Maag Merki, K., Stebler, R., Prusse, M., & Roos, M. (2005). *Schlussbericht: Evaluation «Zweisprachiger Ausbildungsgang an Mittelschulen»*. A. Bilingual. <https://edudoc.ch/record/3526>
- Procédure de consultation: Concept national pour l'enseignement des langues étrangères dans les écoles, (1998).
- Hoffmann, Z. (2011). The situation of English in multilingual Switzerland. In *Ways of the world's words: Language contact in the age of globalization* (pp. 149-188). Peter Lang.
- Kelly, P. (2016). Negotiating change in teaching practices: teacher development for English-medium instruction. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 38-51). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Lam, Q. K. H., & Maiworm, F. (2014). Part III – English in the classroom and beyond. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 98-118). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Loder-Büchel, L. (2012). Non-native English speaker accents in Swiss elementary schools: A summary of pre service teacher research. In Y. Bayyurt & S. Akcan (Eds.), *ELF5: Proceedings of the Fifth International Conference of English as a Lingua Franca* (pp. 97-105). Bogazici University Press. [https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5\\_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20in%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109](https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20in%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109)
- Millar, G. (2004). Motivational differences in learning English for special purposes at a Swiss business school. *Business Issues*, 2, 5-7.

- Murray, H. (2001). Englisch als Wissenschaftssprache an der Universität Bern. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 85-100). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Murray, H. (2002). Are Swiss English teachers ready for Euro-English? *Babylonia*, 1, 59-63. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/are-swiss-english-teachers-ready-for-euro-english/>
- Murray, H., & Dingwall, S. (1997). English for scientific communication at Swiss universities: "God helps those who help themselves". *Babylonia*, 4, 54-59. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/1997/nummer-4-97/>
- Murray, H., & Dingwall, S. (2001). The dominance of English at European universities: Switzerland and Sweden compared. In A. Ulrich (Ed.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities* (pp. 85-112). De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110869484.85>
- Murray, H., Wegmüller, U., & Ali Khan, F. (2001). *Englisch in der Schweiz*.
- Näf, A., & Elmiger, D. (2009). *Die zweisprachige Maturität in der Schweiz – Evaluation der Chancen und Risiken einer bildungspolitischen Innovation*. S. N. S. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/w3GWcxUsFqbUcSPI/nfp56\\_schlussbericht\\_naef.pdf](https://www.snf.ch/media/de/w3GWcxUsFqbUcSPI/nfp56_schlussbericht_naef.pdf)
- Pablé, A. (2016). Unorthodox reflections on English (linguistics) in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 171-181). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.433>
- Pfenninger, S. E. (2012). Moving towards an earlier age of onset of L2 learning: A comparative analysis of motivation in Swiss classrooms. In A. Kern-Stähler & D. Britain (Eds.), *English on the move: Mobilities in literature and language* (Vol. 27, pp. 117-143). Narr Francke Attempto Verlag. <https://doi.org/10.5169/seals-323529>
- Pfenninger, S. E. (2014). The misunderstood variable: Age effects as a function of type of instruction. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 4(3), 529-556. <https://doi.org/10.14746/sslLt.2014.4.3.8>
- Pfenninger, S. E. (2016). All good things come in threes: Early English learning, CLIL and motivation in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 119-147). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.429>
- Pfenninger, S. E. (2017). Not so individual after all: An ecological approach to age as an individual difference variable in a classroom. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 7(1), 19-46. <https://doi.org/10.14746/sslLt.2017.7.1.2>
- Pfenninger, S. E. (2020). The dynamic multicausality of age of first bilingual language exposure: Evidence from a longitudinal content and language integrated learning study with dense time serial measurements. *The Modern Language Journal*, 104(3), 662-686. <https://doi.org/10.1111/modl.12666>
- Pfenninger, S. E. (2022). Emergent bilinguals in a digital world: a dynamic analysis of long-term L2 development in (pre)primary school children. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 60(1), 41-66. <https://doi.org/10.1515/iral-2021-0025>
- Pfenninger, S. E., & Singleton, D. (2016). Affect trumps age: A person-in-context relational view of age and motivation in SLA. *Second Language Research*, 32(3), 311-346.
- Pfenninger, S. E., & Watts, R. J. (2019). English in Switzerland. In R. Hickey (Ed.), *English in the German-speaking world* (pp. 315-333). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108768924.016>
- Prusse, M. (2021). Fachdidaktik Englisch für die Berufsmaturität. In C. Caduff (Ed.), *Perspektiven auf den Lernort Berufsfachschule* (pp. 153-164). hep.
- Prusse, M., & Nakamura, Y. (2010). Englischkompetenzen in Immersions- und Kontrollklassen. In R. Stebler & K. Maag Merki (Eds.), *Zweisprachig lernen. Prozesse und Wirkungen eines immersiven Ausbildungsganges an Gymnasien* (pp. 131-151). Waxmann. <https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/43283/>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2019). "The Professional Expert Fallacy": Allgemein(bildend)er oder berufsspezifischer Englischunterricht? In C. Falkenhagen, H. Funk, M. Reinfried, & L.



- Volkman (Eds.), *Sprachen lernen integriert - global, regional, lokal: Dokumentation zum 27. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung* (pp. 143-153). Schneider Verlag Hohengehren.
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2019). "The Professional Expert Fallacy": The perspective of English teachers on EFL and ESP at vocational colleges in the canton of Zurich. *Babylonia*, 2, 52. <http://babylonia.ch/de/archiv/2019/adles-2018/>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2021). Englischunterricht an Berufsfachschulen: Die Balance zwischen Allgemeinbildung und Berufsorientierung. *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLuL)*, 50(2), 37-52. <http://dx.doi.org/10.2357/FLuL-2021-0017>
- Pullin, P. (2015). Culture, curriculum design, syllabus and course development in the light of BELF. *Journal of English as a Lingua Franca*, 4(1), 31-53. <https://doi.org/10.1515/jelf-2015-0006>
- Ronan, P. (Ed.). (2016). *Perspectives on English in Switzerland. Special issue in Cahiers de l'ILSL, no48*. University of Lausanne. <https://www.cahiers-clsl.ch/issue/view/37>
- Sandström, A.-M., & Neghina, C. (2017). *English-taught bachelor's programmes: Internationalising European higher education*. <https://www.studyportals.com/wp-content/uploads/2017/09/EAIE-StudyPortals-English-taught-bachelor-programmes-Europe.pdf>
- Schaller-Schwane, I. (2005). Teaching ESAP at Switzerland's bilingual university: The case of English for psychology. In A. Gohard-Radenkovic (Ed.), *Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdsprachendidaktik in einem zweisprachigen Kontext* (pp. 73-88). Peter Lang.
- Schaller-Schwane, I. (2008). Everything is like something: what is this like? On finding a tertium comparationis for L3/L4 English used as an academic lingua franca at Freiburg-Fribourg University. In M. Gibson, B. Hufeisen, & C. Personne (Eds.), *Multilingualism: learning and instruction. Selected papers from the L3 conference in Freiburg/Switzerland* (pp. 255-272). Schneider Verlag Hohengehren.
- Schaller-Schwane, I. (2009). Under the microscope: English for Plurilingual Academic Purposes. In D. Veronesi & C. Nickenig (Eds.), *Bi- and Multilingual Universities: European Perspectives and Beyond: Conference Proceedings Bolzano-Bozen, 20-22 September 2007* (pp. 245-263). Bozen University Press. <http://pro.unibz.it/library/bupress/publications/fulltext/9788860460240.pdf>
- Schaller-Schwane, I. (2011). The eye of the beholder: Is English as a Lingua Franca in academic settings a monolingual or multilingual practice? *Language Learning in Higher Education*, 1(2), 423-446. <https://doi.org/10.1515/cercles-2011-0027>
- Schaller-Schwane, I. (2012). Researching English as a Lingua Franca and teaching English for Plurilingual Academic Purposes In C. Blons-Pierre (Ed.), *Apprendre, enseigner et évaluer les langues dans le contexte de Bologne et du CECR. Sprachen lernen, lehren und beurteilen im Kontext von Bologna und dem GER* (pp. 141-167). Peter Lang.
- Schaller-Schwane, I. (2015a). ELF oral presentations in a multilingual context: Intelligibility, familiarity and agency. In H. Bowles & A. Cogo (Eds.), *International perspectives on English as a Lingua Franca: Pedagogical insights* (pp. 72-95). Palgrave Macmillan.
- Schaller-Schwane, I. (2015b). The habitat factor in ELF(A) – English as a Lingua Franca (in Academic settings) – and English for Plurilingual Academic Purposes. *Language Learning in Higher Education*, 5(2), 329-351. <https://doi.org/10.1515/cercles-2015-0016>
- Schaller-Schwane, I. (2018). ELF as multilingual “edulect” in a bilingual university. *Journal of English as a Lingua Franca*, 7(1), 113-129. <https://doi.org/10.1515/jelf-2018-0005>
- Schaller-Schwane, I., & Kirkpatrick, A. (2020). What is English in the light of lingua franca usage? In C. J. Hall & R. Wicaksono (Eds.), *Ontologies of English: Conceptualising the language for learning, teaching, and assessment* (pp. 233-252). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108685153.012>
- Schärer, F. (2018). Kommunikative Funktionen von Codeswitching im Immersionsunterricht Englisch in der Deutschschweiz. *Babylonia*, 1, 129-132. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Schaerer2.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Schaerer2.pdf)



- Schneider, H., & Berthele, R. (2022). What makes a good learner? Individual differences in early instructed language learning. *ETAS Journal*, 39(1), 20–21. <https://www.etas.ch/journal/issues/summer-journal-2022>
- Stauffer, M. (2001). Fremdsprachen an Schweizer Schulen: Dilemmata und Perspektiven eines Gesamtsprachenkonzepts. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 59-68). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Stebler, R., Maag Merki, K., Nakamura, Y., Prusse, M., Hediger, S., & Hollenweger, J. (2008). *Schlussbericht Längsschnittstudie 2004-2008 "Zweisprachiger Ausbildungsgang an Mittelschulen im Kanton Zürich"*. A. Bilingual.
- Stebler, R., & Maag Merki, K. (Eds.). (2010). *Zweisprachig lernen: Prozesse und Wirkungen eines immersiven Ausbildungsganges an Gymnasien*. Waxmann. <https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/43283/>
- Stotz, D. (2008). Language learning and medium of instruction: Understanding contemporary discourses and practices in Swiss schools and classrooms. In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 255–280). Mouton de Gruyter.
- Stotz, D. (2008). *Mehrsprachigkeit, Identität und Sprachenlernen in Schweizer Schulgemeinden*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/foKu09L6ia4BotH7/nfp56\\_schlussbericht\\_stotz.pdf](https://www.snf.ch/media/de/foKu09L6ia4BotH7/nfp56_schlussbericht_stotz.pdf)
- Stotz, D. (2018). Language policy in Switzerland's educational system: Anglo conspiracy or self-colonialization? *Babylonia*, 3, 44-47. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-3/Stotz.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-3/Stotz.pdf)
- Stotz, D., & Meuter, T. (2003). Embedded English: Integrating content and language learning in a Swiss primary school project. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 83-101. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Studer, P. (2013). *Englisch als Unterrichtssprache in Bachelorstudiengängen der ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften: eine Bestandsaufnahme*. ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. <https://doi.org/10.21256/zhaw-59>
- Studer, P. (2015). Coping with English: Students' perceptions of their teachers' linguistic competence in undergraduate science teaching. *International Journal of Applied Linguistics*, 25(2), 183-201. <https://doi.org/10.1111/ijal.12062>
- Studer, P. (Ed.). (2016). *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in third-level education in Switzerland*. ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. <https://doi.org/10.21256/zhaw-1054>
- Studer, P. (2016). Lecturers' communicative strategies in English-medium instruction: the importance of classroom interaction. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 7-20). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Studer, P., & Gautschi, C. (2017). From secondary school to universities of applied sciences: English through the educational continuum. In D. Perrin & U. Kleinberger (Eds.), *Doing applied linguistics: Enabling transdisciplinary communication* (pp. 9-18). De Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110496604-002>
- Studer, P., & Siddiq, A. (2021). English in Swiss higher education: The pragmatic way. . In R. Wilkinson & R. Gabriëls (Eds.), *The Englishization of higher education in Europe* (pp. 121-142). Amsterdam University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv21ptzkn.9>
- Suter Reich, V., & Müller, A. (2016). Making the strange familiar - reflexivity and language awareness in the EMI classroom. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 21-37). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Udry, I., & Berthele, R. (2022). Fachbeitrag: Entwicklung der Fremdsprachkompetenzen Englisch bei Kindern mit sonderpädagogischer Förderung. *Vierteljahresschrift für Heilpädagogik und ihre Nachbargebiete*, 91(3), 212-229. <https://doi.org/10.2378/vhn2022.art27d>

- Wächter, B., & Maiworm, F. (Eds.). (2014). *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014*. Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Watts, R. J. (1988). Language, dialect and national identity in Switzerland. *Multilingua*, 7(3), 313-334. <https://doi.org/10.1515/mult.1988.7.3.313>
- Watts, R. J. (1997). Language policies and education in Switzerland In R. J. Watts & J. J. Smolicz (Eds.), *Cultural democracy and ethnic pluralism: Multicultural and multilingual policies in education* (Vol. 5, pp. 271-302). Peter Lang
- Watts, R. J. (2002). English in Swiss job adverts: A Bourdieuan perspective In A. Fischer, Gunnel Tottie and Hans Martin Lehmann, Therese Lutz and Peter Schneider (Ed.), *Text Types and Corpora. Studies in Honour of Udo Fries* (Offprint ed., pp. 105-122). Gunter Narr Verlag.
- Watts, R. J., & Andres, F. (1993). English as a lingua franca in Switzerland: Myth or reality? *Bulletin CILA*, 58, 109-127.
- Wicki, W., Heinzmann, S., & Falmann, P. (2018). *Longbridge: Evaluation einer immersiven Englischwoche Studie im Auftrag der Bildungsdirektion des Kantons Zürich*. Zenodo. <https://zenodo.org/record/2632677#.YyBnvqRBxaQ>

## English in the workplace and tourism

- Abplanalp, R., Kellerhals, U., & Hemmi, M. (2018). Welche Sprachkompetenzen braucht der Deutschschweizer Arbeitsmarkt wirklich? *Babylonia*, 1, 124-128. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Finestra\\_online\\_Abplanalp\\_et\\_al.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Finestra_online_Abplanalp_et_al.pdf)
- Boutellier, V., & Millar, G. (2002). Acquiring business vocabulary at 'Fachhochschule' level: Learner independence and the role of L1. *Babylonia*, 1, 52-55. <http://babylonia.ch/de/archiv/anniprecedenti/2002/nummer-1-02/acquiring-business-vocabulary-at-fachhochschule-level-learner-independence-and-the-role-of-l1/>
- Delgado Luchner, C. (2018). Contact zones of the aid chain: The multilingual practices of two Swiss development NGOs. *Translation Spaces*, 7(1), 44-64. <https://doi.org/10.1075/ts.00003.del>
- Duchêne, A., & Piller, I. (2009). *Sprachen, Identitäten und Tourismus: Ein Beitrag zum Verständnis sozialer und sprachlicher Herausforderungen in der Schweiz im Kontext der Globalisierung*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/5MSBaUAiry1Z5p9h/nfp56\\_schlussbericht\\_piller.pdf](https://www.snf.ch/media/de/5MSBaUAiry1Z5p9h/nfp56_schlussbericht_piller.pdf)
- Duchêne, A., & Piller, I. (2011). Mehrsprachigkeit als Wirtschaftsgut: Sprachliche Ideologien und Praktiken in der Tourismusindustrie. In G. Kreis (Ed.), *Babylon Europa: Zur Europäischen Sprachlandschaft* (pp. 135-157). Schwabe.
- Dürmüller, U. (2002). English in Switzerland: From foreign language to lingua franca. In D. J. Allerton, P. Skandera, & C. Tschichold (Eds.), *Perspectives on English as a world language* (pp. 115-123). Schwabe.
- Grin, F., Sfreddo, C., & Vaillancourt, F. (2009). *Qu'en est-il des compétences en langues étrangères dans l'entreprise?* S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/ltS9AYZczlyyeViD/nfp56\\_schlussbericht\\_grin.pdf](https://www.snf.ch/media/de/ltS9AYZczlyyeViD/nfp56_schlussbericht_grin.pdf)
- Jaworski, A., & Piller, I. (2008). Linguascaping Switzerland: Language ideologies in tourism. In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 301-321). Mouton de Gruyter.
- Kleinberger Günther, U. (2009). English as the "Lingua Franca" in business in German-speaking Switzerland. In B. Cornillie, J. Lambert, & P. Swiggers (Eds.), *Linguistic identities, language shift and language policy in Europe* (pp. 205-214). Peeters.
- Lüdi, G. (2013). Receptive multilingualism as a strategy for sharing mutual linguistic resources in the workplace in a Swiss context. *International Journal of Multilingualism*, 10(2), 140-158. <https://doi.org/10.1080/14790718.2013.789520>

- Lüdi, G. (2016). English in the workplace in Switzerland between ideologies and practices. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 53-78). University of Lausanne.  
<https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.421>
- Lüdi, G., Höchle, K., & Yanaprasart, P. (2012). Procedures of methodological triangulation in sociolinguistic research on multilingualism. In E. Andrea, L. Adrian, & W. Bernhard (Eds.), *Methods in Contemporary Linguistics* (pp. 487-514). De Gruyter Mouton.  
<https://doi.org/10.1515/9783110275681.487>
- Lüdi, G., Höchle Meier, K., & Yanaprasart, P. (2016). *Managing plurilingual and intercultural practices in the workplace: The case of multilingual Switzerland*. John Benjamins.  
<https://doi.org/10.1075/mdm.4>
- Steyaert, C., Ostendorp, A., & Gaibrois, C. (2011). Multilingual organizations as 'linguascapes': Negotiating the position of English through discursive practices. *Journal of World Business*, 46. <https://doi.org/10.1016/j.jwb.2010.07.003>
- Stotz, D. (2001). Sprachpolitik und Sprachpraxis in "big business": Der Status des Englischen. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 121-135). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Troppan, A. (1997). *Konzernsprache Englisch - Kommunikationsstrukturen und Einstellungen* [Einzeldiplomarbeit, Die Zürcher Hochschule Winterthur]. Winterthur.
- Werlen, I. (1993). *Schweizer Soziolinguistik - Soziolinguistik der Schweiz* (Vol. 58) [booklet].

## English in Swiss advertising

- Bezencon, K., & Seris, C. (2018, May 29, 25.05.2022). Commercial multilingualism in Lausanne: An investigation of multilingualism in Marterrey and surroundings. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/commercial-multilingualism-in-marterrey/>
- Bonhomme, M. (2003). Les fonctions de l'anglais dans la publicité suisse. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 1-16. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Cheshire, J., & Moser, L.-M. (1994). English as a cultural symbol: The case of advertisements in French-speaking Switzerland. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 15, 451-469.
- Cornescu, R., & Voisin, C. (2019, January 18, 27.05.2022). Linguistic mixity in event advertisements: The case of the University of Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/linguistic-mixity-in-event-advertisements-the-case-of-the-university-of-lausanne/>
- Rash, F. (1996). Attitudes to the use of English in Swiss German advertising language [web article]. Retrieved May 18, 1999, from <http://www.ncl.ac.uk/~njw5/issue01/rash1.htm>
- Rash, F. (2009). "Englisch ist cool". The influence of English on Swiss German. In F. Pfalzgraf (Ed.), *Englischer Sprachkontakt in den Varietäten des Deutschen (English in contact with varieties of German)* (pp. 171-183). Peter Lang.
- Schaller-Schwane, I. (2003). Unpacking before take-off: English for Swiss Purposes in code-mixed advertisement texts for 14-20-year olds. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 17-50. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Schaller-Schwane, I., & Tschichold, C. (2005). Born to be wild: English in Swiss public space. In D. Spurr & C. Tschichold (Eds.), *The Space of English* (Vol. 17, pp. 227-248). Narr.
- Werlen, I. (1993). *Schweizer Soziolinguistik - Soziolinguistik der Schweiz* (Vol. 58) [booklet].
- Wulf, L., & Pivoda, E. (2019, January 18, 27.05.2022). Usage of English in branding on a French-speaking university campus. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/usage-of-english-in-branding-on-french-speaking-university-campus/>

## All references ordered according to authors

- Abplanalp, R., Kellerhals, U., & Hemmi, M. (2018). Welche Sprachkompetenzen braucht der Deutschschweizer Arbeitsmarkt wirklich? *Babylonia*, 1, 124-128. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Finestra\\_online\\_Abplanalp\\_et\\_al.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Finestra_online_Abplanalp_et_al.pdf)
- Acklin Muji, D. (2003). Le débat suisse sur l'enseignement des langues étrangères: Vers une réflexion sur l'auto-constitution du collectif helvétique. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 67-81. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Aeberli, C. (2001). Englisch ab der ersten Klasse: Das Zürcher Experiment. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 69-84). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Allerton, D. (2008). Swiss English, German English and American English: In grammatical alliance against traditional British English? In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 23-45). Mouton de Gruyter.
- Aloise, A. (2016). The study of integrative and instrumental motivation of students learning English as a second language in Lausanne, Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 149-170). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.431>
- Altermatt, U. (1999). Viersprachige Schweiz: anderhalbsprachig plus Englisch? [article]. *RPSR Debate - Language Policy*, 1-9.
- Ang-Tschachtli, S. (2022). *Bilingual couples in conversation*. Narr Francke Attempto Verlag. <https://doi.org/10.24053/9783772057632>
- Bader, T. (2022, September 2). English: The language behind the curtains? *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/02/english-the-language-behind-the-curtains-by-toni-bader/>
- Benvegnen, R. (2002). English for kids in Switzerland. *Babylonia*, 1, 40-41. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/english-for-kids-in-switzerland/>
- Berthele, R. (2016). Demography vs. legitimacy: Current issues in Swiss language policy. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 27-52). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.419>
- Berthele, R. (2021). Gefördert und überfordert? Sonderpädagogische Förderung und Fremdsprachenlernen. *Babylonia*, 2, 90-95. <https://doi.org/10.55393/babylonia.v2i.131>
- Berthele, R., & Wittlin, G. (2013). Receptive multilingualism in the Swiss Army. *International Journal of Multilingualism*, 10(2), 181-195. <https://doi.org/10.1080/14790718.2013.789522>
- Berthele, R., & Udry, I. (Eds.). (2021). *Individual differences in early instructed language learning: The role of language aptitude, cognition, and motivation*. Language Science Press. <https://doi.org/10.5281/zenodo.5378471>
- Betti, P., & Mukuna, L. (2019, January 16, 27.05.2022). Logic of identification and construction of a Narratee: A Linguistic Landscape study of the Internet's hallway in the UNIL campus. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/16/logic-of-identification-and-construction-of-a-narratee-a-linguistic-landscape-study-of-the-internet-hallway-in-the-unil-campus/>
- Bezencon, K., & Seris, C. (2018, May 29, 25.05.2022). Commercial multilingualism in Lausanne: An investigation of multilingualism in Marterrey and surroundings. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/commercial-multilingualism-in-marterrey/>
- Bon, P. B. (1948). English Words in Swiss German Usage. *American Speech*, 23, 232-235.
- Bonhomme, M. (2003). Les fonctions de l'anglais dans la publicité suisse. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 1-16. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>



- Boutellier, V., & Millar, G. (2002). Acquiring business vocabulary at 'Fachhochschule' level: Learner independence and the role of L1. *Babylonia*, 1, 52-55. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/acquiring-business-vocabulary-at-fachhochschule-level-learner-independence-and-the-role-of-l1/>
- Brägger, K. (2022, August 30). Language in student housing. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/language-in-student-housing/>
- Breitenmoser, T. (2022, September 19). I need proper medical Help! Will I get any? *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/i-need-proper-medical-help-will-i-get-any-by-thea-breitenmoser/>
- Brohy, C. (2005). Trilingual education in Switzerland. *International Journal of the Sociology of Language*, 171, 133-148.
- Browne, C. (2015). English in Switzerland: A double-edged sword? *Babylonia*, 2, 82-85. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2015-2/Baby2\\_15finestra\\_browne\\_corr.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2015-2/Baby2_15finestra_browne_corr.pdf)
- Bürgi, H. (2007). *Im Sprachbad : Besseres Englisch durch Immersion. Eine Evaluation zweisprachiger Ausbildungsgänge an drei kantonalen Gymnasien in der Schweiz*. hep. [https://www.isbn.de/buch/9783039053629\\_im-sprachbad.htm](https://www.isbn.de/buch/9783039053629_im-sprachbad.htm)
- Canavese, P. (2020). Anglicismi nell'italiano normativo elvetico: estensione e natura del fenomeno. *Revista de Llengua i Dret, Journal of Language and Law*, 74, 18-37. <https://doi.org/10.2436/rld.i74.2020.3545>
- Cheseaux, N. (1999). *English and German in French-speaking Switzerland: The linguistic situation on the job market* [essay].
- Cheshire, J., & Moser, L.-M. (1994). English as a cultural symbol: The case of advertisements in French-speaking Switzerland. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 15, 451-469.
- Chevalier, S. (2012). Mobile parents, multilingual children: Children's production of their paternal language in trilingual families. In A. Kern-Stähler & D. Britain (Eds.), *English on the move: Mobilities in literature and language* (pp. 99-115). Narr Francke Attempto Verlag. <https://doi.org/10.5169/seals-323528>
- Chevalier, S. (2014). Attitudes of students in Switzerland towards varieties of English. In A. Langlotz & A. S. Monnet (Eds.), *Emotion, affect, sentiment: The language and aesthetics of feeling* (pp. 197-213). Narr.
- Coban, D. (2022, August 30). There and back again – A student's linguistic landscape adventure in Basel's museums. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/there-and-back-again-a-students-linguistic-landscape-adventure-in-basels-museums/>
- Coray, R. (2001). Englisch in der Schweiz: Trojanisches Pferd oder Sprungbrett in die Zukunft? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 161–182). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Coray, R. (2009). *Rätoromanische Sprachbiographien Sprache, Identität und Ideologie in Romanischbünden*. [https://www.snf.ch/media/de/e00wOUI3XiAtAb7v/nfp56\\_schlussbericht\\_coray.pdf](https://www.snf.ch/media/de/e00wOUI3XiAtAb7v/nfp56_schlussbericht_coray.pdf)
- Cornescu, R., & Voisin, C. (2019, January 18, 27.05.2022). Linguistic mixity in event advertisements: The case of the University of Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/linguistic-mixity-in-event-advertisements-the-case-of-the-university-of-lausanne/>
- Cortesi, A. (1999). *Révolte gegen die McDonaldisierung der Schweiz* (Tages-Anzeiger Inland, Issue. Tages-Anzeiger.
- Cuadra, F. M., & Bouhana, E. (2019, January 16, 27.05.2022). The linguistic landscape in La Riponne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/16/the-linguistic-landscape-in-la-riponne/>



- Dalcher, P. (2000). Über Anglizismen im Schweizerdeutschen. *Sprachspiegel*, 56(5), 197-204.  
<https://doi.org/10.5169/seals-421790>
- Davidson, K. (2010). Language and identity in Switzerland. *English Today*, 26(1), 15-17.  
<https://doi.org/10.1017/S0266078409990551>
- Deboffe, M. (2016). Teenagers' attitudes towards Franglais in France and francophone Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 93-105). University of Lausanne.  
<https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.425>
- Delgado Luchner, C. (2018). Contact zones of the aid chain: The multilingual practices of two Swiss development NGOs. *Translation Spaces*, 7(1), 44-64. <https://doi.org/10.1075/ts.00003.del>
- Dingwall, S. (2003). English in Switzerland – is it legal? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 123-145. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dingwall, S., & Murray, H. (1998). Swiss scientists: English required. Do our university researchers get enough help? *Vision: Das Schweizer Magazin für Wissenschaft und Innovation*, 3, 55-57.
- Dingwall, S., & Murray, H. (1999). The future of English in Switzerland: A majority/minority problem? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 69(2), 189-206.  
<http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dröschel, Y. (2008). *Swiss English? Features of English in Switzerland the relevance of simplification and transfer for their development* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg.
- Dröschel, Y. (2011). *Lingua Franca English: The role of simplification and transfer*. Peter Lang.
- Dröschel, Y., Durham, M., & Rosenberger, L. (2006). Swiss English or simply non-native English? A discussion of two possible features. In D. J. Allerton, C. Tschichold, & J. Wieser (Eds.), *Linguistics, language learning and language teaching* (pp. 161-176). Schwabe.
- Duchêne, A., & Piller, I. (2009). *Sprachen, Identitäten und Tourismus: Ein Beitrag zum Verständnis sozialer und sprachlicher Herausforderungen in der Schweiz im Kontext der Globalisierung*. S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/5MSBaUA1ry1Z5p9h/nfp56\\_schlussbericht\\_piller.pdf](https://www.snf.ch/media/de/5MSBaUA1ry1Z5p9h/nfp56_schlussbericht_piller.pdf)
- Duchêne, A., & Piller, I. (2011). Mehrsprachigkeit als Wirtschaftsgut: Sprachliche Ideologien und Praktiken in der Tourismusindustrie. In G. Kreis (Ed.), *Babylon Europa: Zur Europäischen Sprachlandschaft* (pp. 135-157). Schwabe.
- Durham, M. (2003). Language choice on a Swiss mailing list. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 9(1). <https://doi.org/10.1111/j.1083-6101.2003.tb00359.x>
- Durham, M. (2007). *English in Switzerland: Inherent variation in a non-native speech community* [Ph.D., Fribourg University]. Fribourg. <https://doc.rero.ch/record/7961/files/DurhamM.pdf>
- Durham, M. (2014). *The acquisition of sociolinguistic competence in a lingua franca context*. Multilingual Matters. <https://doi.org/10.21832/9781783091447>
- Durham, M. (2016). English as a lingua franca: Forms and features in a Swiss context. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 107-118). University of Lausanne.  
<https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.427>
- Dürmüller, U. (1982). Definition, status and function of English language varieties in multilingual Switzerland. *Sociolinguistics Newsletter*, 2, 1-16.
- Dürmüller, U. (1986). The status of English in multilingual Switzerland. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 44, 7-39. <http://doc.wrero.ch/record/11876?ln=fr>
- Dürmüller, U. (1991). Swiss Multilingualism and Intranational Communication. *Sociolinguistica*, 5(1), 111-159. <https://doi.org/10.1515/9783110245103.111>
- Dürmüller, U. (1992). The changing status of English in Switzerland. In U. Ammon & M. Hellinger (Eds.), *Status change of languages* (pp. 355-370). Walter de Gruyter.
- Dürmüller, U. (1994). Multilingual talk or English only? The Swiss experience. *Sociolinguistica*, 8(1), 44-64. <https://doi.org/10.1515/9783110245134.44>
- Dürmüller, U. (1994). Multilingualismus der Gesellschaft. In H. Bickel & R. Schläpfer (Eds.), *Mehrsprachigkeit: Eine Herausforderung* (pp. 209-246). Verlag Sauerländer.
- Dürmüller, U. (1997). Polyglot dialogue or lingua franca? In U. Dürmüller (Ed.), *Changing patterns of multilingualism: From quadrilingual to multilingual Switzerland* (pp. 60-75). Pro Helvetia.

- Dürmüller, U. (1999). The presence of English at Swiss Universities [article]. *Academic English at Swiss Universities*, 1-8. Retrieved June 16, 1999, from <https://doi.org/10.1515/9783110869484.389>
- Dürmüller, U. (2000). Englisch als Katalysator. *Sprachspiegel*, 56(5), 175-176. <https://doi.org/10.5169/seals-421786>
- Dürmüller, U. (2001). The presence of English at Swiss universities. In U. Ammon (Ed.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities* (pp. 389-404). De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110869484.389>
- Dürmüller, U. (2002). English in Switzerland: From foreign language to lingua franca. In D. J. Allerton, P. Skandera, & C. Tschichold (Eds.), *Perspectives on English as a world language* (pp. 115-123). Schwabe.
- Ehrensberger-Dow, M., & Ricketts, C. (2003). What's wrong with our Swiss students' English? An analysis of advanced learners' written productions. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 103-121. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Engler, B. (2010). Englisch. In *Historisches Lexikon der Schweiz (HLS)*. <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/011198/2010-12-23/>
- Elmiger, D., Näf, A., Reynaud Oudot, N., & Steffen, G. (Eds.). (2010). *Immersionsunterricht am Gymnasium: Eine Fallstudie zur zweisprachigen Maturität in der Schweiz*. hep. <https://www.hep-verlag.ch/immersionsunterricht-pdf>
- Felber, N. (2022, September 3). English in the medical workplace: Building bridges between doctors, patients and academia. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/03/english-in-the-medical-workplace-building-bridges-between-doctors-patients-and-academia-by-nicolas-felber/>
- Ferencz, I., & Maiworm, F. (2014). Part IV – Impact of ETPs. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 119-130). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Ferencz, I., Maiworm, F., & Mitic, M. (2014). Part II – Traits and daily operation of ETPs. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 63-97). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Findlay, M. (2022, September 17). Not too old to learn English? Reasons and motivation of learning English as an adult. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/not-too-old-to-learn-english-reasons-and-motivation-of-learning-english-as-an-adult-by-michelle-findlay/>
- Franzen, A. (2001). Wo wird Englisch in der Schweiz verwendet? Eine Dokumentation. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 9-21). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Gaibrois, C., & Nentwich, J. (2020). The dynamics of privilege: How employees of a multinational corporation construct and contest the privileging effects of English proficiency. *Canadian Journal of Administrative Sciences / Revue Canadienne des Sciences de l'Administration*, 37(4), 468-482. <https://doi.org/10.1002/cjas.1563>
- Gajo, L., & Berthoud, A.-C. (2008). *Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire*. S. N. S. Foundation. [https://www.snf.ch/media/de/QIFB9tXx5lhlCudB/nfp56\\_schlussbericht\\_gajo.pdf](https://www.snf.ch/media/de/QIFB9tXx5lhlCudB/nfp56_schlussbericht_gajo.pdf)
- Garrido, M. R. (2018, July 13, 25.05.2022). Introduction. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society*, Université de Lausanne. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/13/233/>
- Garrido, M. R. (2022). Multilingual Lausanne: Linguistic landscape as a pedagogical resource for critical multilingual awareness in higher education (forthcoming). In E. Kropmpàk & V. Todisco (Eds.), *Sprache und Raum: Mehrsprachigkeit in der Bildungsforschung und in der Schule*. HEP Verlag.

- Gautschi, C., & Studer, P. (2017). The impact of internationalisation on tertiary level educational social spheres. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 1, 51-62.  
[http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin\\_vals\\_asla\\_2017\\_special\\_1.pdf](http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_vals_asla_2017_special_1.pdf)
- Ghisla, G. (1999). Die Minderheiten brauchen ein Mindestmass an Reziprozität. Gedanken zu einer mehrsprachigen und multikulturellen Schweiz. *Debate: Sprachpolitische Perspektiven in der Schweiz. RPSR Debate - Language Policy*, 1-9.
- Giger, A. (2022, September 19). "Bitte senden Ameisen Mörder" – "Please send an exterminator over". *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/19/bitte-senden-ameisen-morder-please-send-an-exterminator-over-by-aisha-giger/>
- Goncalves Fauchere, E. (2018, June 3, 04.05.2022). Avenue d'Echallens: A small multilingual world inside Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project*.  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/avenue-dechallens-a-small-multilingual-world-inside-lausanne/>
- Gonçalves, K. (2013). *Conversations of Intercultural Couples*. Akademie Verlag.  
<https://doi.org/10.1524/9783050064970>
- Gormley, S., & Symons, J. (2018, May 29, 04.05.2022). Language and religion: An insight into the relationship between language and religion in Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*.  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/05/29/language-and-religion/>
- Graeppli, C., & Leemann, A. (2019). Between-speaker variation in English learners' realisation of dental fricatives. In S. Calhoun, P. Escudero, M. Tabain, & P. Warren (Eds.), *19th International Congress of Phonetic Sciences* (pp. 974-978). Australasian Speech Science and Technology Association Inc. [https://assta.org/proceedings/ICPhS2019/papers/ICPhS\\_1023.pdf](https://assta.org/proceedings/ICPhS2019/papers/ICPhS_1023.pdf)
- Grin, F. (2001). Der ökonomische Wert der Englischen Sprache. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 105-120). vdf Hochschulverlag.  
<https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Grin, F. (2015). The economics of English in Europe. In T. Ricento (Ed.), *Language policy and political economy: English in a global context* (pp. 119-144). Oxford University Press. <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:77678>
- Grin, F., & Korth, B. (2005). On the reciprocal influence of language politics and language education: The case of English in Switzerland. *Language Policy*, 4, 67-85.  
<https://doi.org/10.1007/s10993-004-6565-3>
- Grin, F., Sfreddo, C., & Vaillancourt, F. (2009). *Qu'en est-il des compétences en langues étrangères dans l'entreprise?* S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/ltS9AYZczlyyeViD/nfp56\\_schlussbericht\\_grin.pdf](https://www.snf.ch/media/de/ltS9AYZczlyyeViD/nfp56_schlussbericht_grin.pdf)
- Haenni Hoti, A. U., & Werlen, E. (2009). *Der Einfluss von Englisch auf das Französisch lernen*. S. N. S. Foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/j9UjcdNO7NrFabbA/nfp56\\_schlussbericht\\_haenni-hoti.pdf](https://www.snf.ch/media/de/j9UjcdNO7NrFabbA/nfp56_schlussbericht_haenni-hoti.pdf)
- Haenni Hoti, A. U., Heinzmann, S., Müller, M., Oliveira, M., Wicki, W., & Werlen, E. (2011). Introducing a second foreign language in Swiss primary schools: The effect of L2 listening and reading skills on L3 acquisition. *International Journal of Multilingualism*, 8(2), 98-116.  
<https://doi.org/10.1080/14790718.2010.527006>
- Haenni Hoti, A. U., & Heinzmann, S. (2012). Foreign language reform in Swiss primary schools: Potentials and limitations. In K. Braunmüller & C. Gabriel (Eds.), *Multilingual individuals and multilingual societies* (pp. 189-205). John Benjamins Publishing Company.  
<https://doi.org/10.1075/hsm.13.13hae>
- Hänni, P. (2018). English or French? Disputes in Switzerland over federal competence in teaching languages. In A.-G. Gagnon & M. Burgess (Eds.), *Revisiting unity and diversity in federal countries: Changing concepts, reform proposals and new institutional realities* (pp. 442-452). Brill / Nijhoff. [https://doi.org/10.1163/9789004367180\\_020](https://doi.org/10.1163/9789004367180_020)

- Heinzmann, S. (2010). Hat die Einführung von 'Frühenglisch' in der Primarschule einen Einfluss auf die Motivation der Primarschulkinder Französisch zu lernen? *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 91, 7-27. [http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin\\_vals\\_asla\\_2010\\_091.pdf](http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_vals_asla_2010_091.pdf)
- Heinzmann, S. (2011). Motivational and attitudinal trajectories of primary school children learning English: A look at 3rd and 4th grade. In E. Galliker & A. Kleinert (Eds.), *Vielfalt der Empirie in der Angewandten Linguistik. Beiträge von Nachwuchsforschenden zu den 5. Tagen der Schweizer Linguistik*. Schneider Verlag Hohengehren. <https://digitalcollection.zhaw.ch/handle/11475/15189>
- Heinzmann, S. (2013). *Young Language learners' motivation and attitudes: longitudinal, comparative and explanatory perspectives*. Bloomsbury. <https://www.bloomsbury.com/us/young-language-learners-motivation-and-attitudes-9781441194275/>
- Heinzmann, S., Oliveira, M., Müller, M., Haenni Hoti, A., & Wicki, W. (2009). *Englisch und Französisch auf der Primarstufe – Verlängerung des NFP 56-Projekts. Forschungsbericht Nr. 23*. Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz, Hochschule Luzern. <https://doi.org/10.5449/idslu-000844809>
- Heinzmann, S., Ries, S., & Wicki, W. (2015). *Expertise „Altersdurchmischter Fremdsprachenunterricht im Fach Englisch. Forschungsbericht Nr. 51*. Pädagogische Hochschule Luzern. <https://doi.org/10.5281/zenodo.2632679>
- Hoffmann, C. (2022, August 30). Insta for the win. *English in Basel - Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/insta-for-the-win/>
- Hoffmann, Z. (2011). The situation of English in multilingual Switzerland. In *Ways of the world's words: Language contact in the age of globalization* (pp. 149-188). Peter Lang.
- Hollenweger, J., Maag Merki, K., Stebler, R., Prusse, M., & Roos, M. (2005). *Schlussbericht: Evaluation «Zweisprachiger Ausbildungsgang an Mittelschulen»*. A. Bilingual. <https://edudoc.ch/record/3526>
- Hormes, L. (2022, August 29). Diversity & inclusivity in a big pharmaceutical company of Basel. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/29/diversity-inclusivity-in-a-big-pharmaceutical-company-of-basel-by-leonie-hormes/>
- Hove, I. (2013). Prosodic differences between Germans and German-speaking Swiss in L2. *TRANEL - Travaux Neuchâtelois de Linguistique*, 59, 57-70. [http://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel\\_n\\_59\\_2013.pdf](http://doc.rero.ch/record/12852/files/tranel_n_59_2013.pdf)
- Hove, I. (2014). Mit deutschem Akzent sprechen: Analyse der Unterschiede zwischen Deutschschweizern und Deutschen, die Französisch und Englisch sprechen. In D. Huck (Ed.), *Alemannische Dialektologie: Dialekte im Kontakt: Beiträge zur 17. Arbeitstagung für alemannische Dialektologie in Strassburg vom 26.-28.10.2011* (Vol. 155, pp. 169-187). Franz Steiner Verlag.
- Iwar, W., Rosenberger, L., & Baumgartner, J. (2011). *Sprachkompetenzen der erwachsenen Bevölkerung in der Schweiz*. Seismo.
- Jaquinet, C. (2018, July 14, 25.05.2022). The Linguistic Landscape of Ouchy: The role of English. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/14/the-linguistic-landscape-of-ouchy-the-role-of-english-2/>
- Jaworski, A., & Piller, I. (2008). Linguascaping Switzerland: Language ideologies in tourism. In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 301–321). Mouton de Gruyter.
- Jones, S., & Effamonh, S. (2019, January 18, 27.05.2022). Ethnic businesses in the neighbourhoods of Tunnel and La Borde. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/ethnic-businesses-in-the-neighbourhoods-of-tunnel-and-la-borde/>
- Kelly, P. (2016). Negotiating change in teaching practices: teacher development for English-medium instruction. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case*



- study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 38-51). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Kleinberger Günther, U. (2009). English as the "Lingua Franca" in business in German-speaking Switzerland. In B. Cornillie, J. Lambert, & P. Swiggers (Eds.), *Linguistic identities, language shift and language policy in Europe* (pp. 205-214). Peeters.
- Kreis, G., Altermatt, B., Heiniger, M., & Lüdi, G. (2008). *Sprachgebrauch und Umgang mit Mehrsprachigkeit in der Schweizer Armee (am Beispiel einer mehrsprachigen Brigade)*. S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/phKnKQdnOX92Sa5/nfp56\\_schlussbericht\\_kreis.pdf](https://www.snf.ch/media/de/phKnKQdnOX92Sa5/nfp56_schlussbericht_kreis.pdf)
- Lam, Q. K. H., & Maiworm, F. (2014). Part III – English in the classroom and beyond. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 98-118). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Leung, J., & Kim, S. (2018, June 3, 25.05.2022). Construction of Asian food industry in Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/06/03/construction-of-asian-food-industry-in-lausanne/>
- Locher, M. A. (2011). Englisch als Weltsprache. In G. Kreis (Ed.), *Babylon Europa: Zur Europäischen Sprachlandschaft* (pp. 57-76). Schwabe.
- Loder-Büchel, L. (2012). Non-native English speaker accents in Swiss elementary schools: A summary of pre service teacher research. In Y. Bayyurt & S. Akcan (Eds.), *ELF5: Proceedings of the Fifth International Conference of English as a Lingua Franca* (pp. 97-105). Bogazici University Press. [https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5\\_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20in%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109](https://iris.unive.it/retrieve/handle/10278/37727/28290/ELF5_Proceedings%20Book%20with%20article%20Unproblematic%20and%20Uncontroversial%20the%20ELF%20element%20in%20an%20on-line%20entrance%20test.pdf#page=109)
- Lüdi, G. (2013). Receptive multilingualism as a strategy for sharing mutual linguistic resources in the workplace in a Swiss context. *International Journal of Multilingualism*, 10(2), 140-158. <https://doi.org/10.1080/14790718.2013.789520>
- Lüdi, G. (2016). English in the workplace in Switzerland between ideologies and practices. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 53-78). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.421>
- Lüdi, G., Höchle, K., & Yanaprasart, P. (2012). Procedures of methodological triangulation in sociolinguistic research on multilingualism. In E. Andrea, L. Adrian, & W. Bernhard (Eds.), *Methods in Contemporary Linguistics* (pp. 487-514). De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110275681.487>
- Lüdi, G., Höchle Meier, K., & Yanaprasart, P. (2016). *Managing plurilingual and intercultural practices in the workplace: The case of multilingual Switzerland*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/mdm.4>
- Margjini, I. (2022, August 3). Meeting Roche: Constructing a global identity online. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/03/meeting-roche-how-english-is-used-as-a-lingua-franca-in-one-of-basels-biggest-healthcare-companies-by-isabella-margjini/>
- Mena Pacheco, M. C., & Ravussin, D. (2018, July 13, 25.05.2022). Multilingual Presence in Asian Food Places in Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/13/multilingual-presence-in-asian-food-places-in-lausanne/>
- Merkofer, N. (2022, September 17). Ready for take-off? – English in the daily life of pilots. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/ready-for-take-off-english-in-the-daily-life-of-pilots/>
- Mey, I. (2022, September 17). Emails and word choice: Examining the lexical choices in a student housing correspondence. *English in Basel - Research Insights*.



- <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/17/emails-and-word-choice-examining-the-lexical-choices-in-a-student-housing-correspondence/>
- Millar, G. (2004). Motivational differences in learning English for special purposes at a Swiss business school. *Business Issues*, 2, 5-7.
- Miller, C., & Graham, G. (2018, July 13, 25.05.2022). Commercial use of English in Downtown Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society*, Université de Lausanne.  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2018/07/13/commercial-use-of-english-in-downtown-lausanne/>
- Mostyn, J. (2022, July 11). This pharmaceutical company without English is like Romeo without Juliet – unimaginable. *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/07/11/this-pharmaceutical-company-without-english-is-like-romeo-without-juliet/>
- Murray, H. (2001). Englisch als Wissenschaftssprache an der Universität Bern. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 85-100). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Murray, H. (2002). Are Swiss English teachers ready for Euro-English? *Babylonia*, 1, 59-63.  
<http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/2002/nummer-1-02/are-swiss-english-teachers-ready-for-euro-english/>
- Murray, H. (2003). The status of English in Switzerland. In J. Charnley & M. Pender (Eds.), *Living with languages – The contemporary Swiss model* (pp. 87-106). Peter Lang.
- Murray, H. (2003). Swiss English teachers and Euro-English: Attitudes toward a non-native variety. *Bulletin suisse de linguistique appliquée (VALS/ASLA)*, 77, 147–165.
- Murray, H., & Dingwall, S. (1997). English for scientific communication at Swiss universities: "God helps those who help themselves". *Babylonia*, 4, 54-59. <http://babylonia.ch/de/archiv/anni-precedenti/1997/nummer-4-97/>
- Murray, H., & Dingwall, S. (2001). The dominance of English at European universities: Switzerland and Sweden compared. In A. Ulrich (Ed.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities* (pp. 85-112). De Gruyter Mouton.  
<https://doi.org/10.1515/9783110869484.85>
- Murray, H., Wegmüller, U., & Ali Khan, F. (2001). *Englisch in der Schweiz*.
- Näf, A., & Elmiger, D. (2009). *Die zweisprachige Maturität in der Schweiz – Evaluation der Chancen und Risiken einer bildungspolitischen Innovation*. S. n. s. foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/w3GWcxUsFqbUcSPI/nfp56\\_schlussbericht\\_naef.pdf](https://www.snf.ch/media/de/w3GWcxUsFqbUcSPI/nfp56_schlussbericht_naef.pdf)
- Naujoks, S. (2022, September 18). Enfüvirtide – Engystol – English / "We get [...] sometimes even ten customers a day". *English in Basel – Research Insights*.  
<https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/18/enfuvirtide-engystol-english-we-get-sometimes-even-ten-customers-a-day-by-stephanie-naujoks/>
- Nyffenegger, S. (2003). Reactions to the spread of English in Switzerland: An analysis based on letters to the editor. MA thesis, Department of English, University of Bern.
- Obligatorischer Englischunterricht an der Volksschule und an den Langgymnasien, 1-10 1 (1997).
- Pablé, A. (2013). Who wants Swiss English? *English Today*, 29(3), 26-33.  
<https://doi.org/10.1017/S026607841300028X>
- Pablé, A. (2016). Unorthodox reflections on English (linguistics) in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 171-181). University of Lausanne.  
<https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.433>
- Paolone, C. (2022, September 19). Is English taking over the Swiss music scene? *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/19/is-english-taking-over-the-swiss-music-scene/>
- Paviour-Smith, M. (2016). Cutting across linguistic borders? Interlingual hair salon names in plurilingual Switzerland. In K. Sebastian, O. Alexander, & G. Maik (Eds.), *Crossing Languages*

- to Play with Words: *Multidisciplinary Perspectives* (pp. 231-258). De Gruyter.  
<https://doi.org/10.1515/9783110465600-012>
- Pfenninger, S. E. (2012). Moving towards an earlier age of onset of L2 learning: A comparative analysis of motivation in Swiss classrooms. In A. Kern-Stähler & D. Britain (Eds.), *English on the move: Mobilities in literature and language* (Vol. 27, pp. 117-143). Narr Francke Attempto Verlag. <https://doi.org/10.5169/seals-323529>
- Pfenninger, S. E. (2014). The misunderstood variable: Age effects as a function of type of instruction. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 4(3), 529-556.  
<https://doi.org/10.14746/sslLt.2014.4.3.8>
- Pfenninger, S. E. (2016). All good things come in threes: Early English learning, CLIL and motivation in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 119-147). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.429>
- Pfenninger, S. E. (2017). Not so individual after all: An ecological approach to age as an individual difference variable in a classroom. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 7(1), 19-46. <https://doi.org/10.14746/sslLt.2017.7.1.2>
- Pfenninger, S. E. (2020). The dynamic multicausality of age of first bilingual language exposure: Evidence from a longitudinal content and language integrated learning study with dense time serial measurements. *The Modern Language Journal*, 104(3), 662-686.  
<https://doi.org/10.1111/modl.12666>
- Pfenninger, S. E. (2022). Emergent bilinguals in a digital world: a dynamic analysis of long-term L2 development in (pre)primary school children. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 60(1), 41-66. <https://doi.org/10.1515/iral-2021-0025>
- Pfenninger, S. E., & Singleton, D. (2016). Affect trumps age: A person-in-context relational view of age and motivation in SLA. *Second Language Research*, 32(3), 311-346.  
<https://doi.org/10.1177/0267658315624476>
- Pfenninger, S. E., & Watts, R. J. (2019). English in Switzerland. In R. Hickey (Ed.), *English in the German-speaking world* (pp. 315-333). Cambridge University Press.  
<https://doi.org/10.1017/9781108768924.016>
- Pitsch, C. (2001). Wieviel Mehrsprachigkeit ist zumutbar? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 141-159). vdf Hochschulverlag.  
<https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Plaschy, S. (2001). "Party" versus "gesellige Feier". *A Quantitative and Qualitative Approach to Anglicisms in the Regional Daily Walliser Bote* [Lizentiat, University of Berne]. Berne.
- Plaschy, S. (2003). Anglizismen in der Pressesprache der deutschen Schweiz. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 51-66. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Poglia, E., Galeandro, C., Stoks, G., & Tamagni, K. (2010). *Compétences en langues secondes : acquisition, utilisation et conséquences identitaires, professionnelles et sociales pour les jeunes tessinois*. S. n. S. Foundation.  
[https://www.snf.ch/media/de/ovaSzJrn79xnAJqu/nfp56\\_schlussbericht\\_poglia.pdf](https://www.snf.ch/media/de/ovaSzJrn79xnAJqu/nfp56_schlussbericht_poglia.pdf)
- Primus, S. (2019, January 11, 01.06.2022). Multilingualism in ethnic businesses of downtown Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society*, Université de Lausanne.  
<https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/11/multilingualism-in-ethnic-businesses-of-downtown-lausanne/>
- Prusse, M. (2021). Fachdidaktik Englisch für die Berufsmaturität. In C. Caduff (Ed.), *Perspektiven auf den Lernort Berufsfachschule* (pp. 153-164). hep.
- Prusse, M., & Nakamura, Y. (2010). Englischkompetenzen in Immersions- und Kontrollklassen. In R. Stebler & K. Maag Merki (Eds.), *Zweisprachig lernen. Prozesse und Wirkungen eines immersiven Ausbildungsganges an Gymnasien* (pp. 131-151). Waxmann.  
<https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/43283/>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2019). "The Professional Expert Fallacy": Allgemein(bildend)er oder berufsspezifischer Englischunterricht? In C. Falkenhagen, H. Funk, M. Reinfried, & L. Volkmann (Eds.), *Sprachen lernen integriert - global, regional, lokal: Dokumentation zum 27.*

- Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung* (pp. 143-153). Schneider Verlag Hohengehren.
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2019). "The Professional Expert Fallacy": The perspective of English teachers on EFL and ESP at vocational colleges in the canton of Zurich. *Babylonia*, 2, 52. <http://babylonia.ch/de/archiv/2019/adles-2018/>
- Prusse, M., & Rosenberger, L. (2021). Englischunterricht an Berufsfachschulen: Die Balance zwischen Allgemeinbildung und Berufsorientierung. *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLuL)*, 50(2), 37-52. <http://dx.doi.org/10.2357/FLuL-2021-0017>
- Concept national pour l'enseignement des langues dans les écoles suisses, (1998).
- Pullin, P. (2015). Culture, curriculum design, syllabus and course development in the light of BELF. *Journal of English as a Lingua Franca*, 4(1), 31-53. <https://doi.org/10.1515/jelf-2015-0006>
- Ramqaj, A., & Künzi, S. (2019, January 16, 04.05.2022). The use of English as a lingua franca: A case study of commercial signs in Flon. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/16/the-use-of-english-as-a-lingua-franca-a-case-study-of-commercial-signs-in-flon/>
- Rash, F. (1996). Attitudes to the use of English in Swiss German advertising language [web article]. Retrieved May 18, 1999, from <http://www.ncl.ac.uk/~njw5/issue01/rash1.htm>
- Rash, F. (2009). "Englisch ist cool". The influence of English on Swiss German. In F. Pfalzgraf (Ed.), *Englischer Sprachkontakt in den Varietäten des Deutschen (English in contact with varieties of German)* (pp. 171-183). Peter Lang.
- Rash, F. (2010). The five languages of Switzerland. In J. Partridge (Ed.), *Interfaces in Language* (pp. 153-172). Cambridge Scholars Publishing.
- Ravasi, C., Salamin, X., & Davoine, E. (2015). Cross-cultural adjustment of skilled migrants in a multicultural and multilingual environment: An explorative study of foreign employees and their spouses in the Swiss context. *The International Journal of Human Resource Management*, 26(10), 1335-1359. <https://doi.org/10.1080/09585192.2014.985328>
- Rey, C., & Berger, I. (2019, January 17, 27.05.2022). Multilingualism in café and restaurants in the centered neighborhood of Lausanne: Different strategies by using several languages. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/17/multilingualism-in-cafe-and-restaurants-in-the-centered-neighborhood-of-lausanne-different-strategies-by-using-several-languages/>
- Ribeaud, J. (2010). L'anglomania, une contagion sans remède. In J. Ribeaud (Ed.), *La Suisse plurilingue se délingue: Plaidoyer pour les quatre langues nationales suisses* (pp. 107-129). Delibreo.
- Robert, D., & Jorquera, M. (2019, January 19, 01.06.2022). Linguistic Landscape analysis in Renens: A case study. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/19/linguistic-landscape-analysis-in-renens-a-case-study/>
- Romero, S., Jaquet, M., & Verdes, N. (2019, January 18, 01.06.2022). Role of language on shop signs in Chauderon, Lausanne. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/role-of-language-on-shop-signs-in-chauderon-lausanne-by-salma-romero-maxime-jaquet-nicolas-verdes/>
- Ronan, P. (2016). Perspectives on English in Switzerland. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 9-26). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.417>
- Ronan, P. (Ed.). (2016). *Perspectives on English in Switzerland. Special issue in Cahiers de l'ILSL, no48*. University of Lausanne. <https://www.cahiers-clsl.ch/issue/view/37>
- Rosenberger, L. M. (2005). *The Swiss English Hypothesis* [Ph.D., University of Berne]. Berne.
- Rosenberger, L. M. (2009). *The Swiss English Hypothesis*. Francke.

- Roth, S. (2022, September 19). English in an international student organization. *English in Basel - Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/19/english-in-an-international-student-organization/>
- Sandström, A.-M., & Neghina, C. (2017). *English-taught bachelor's programmes: Internationalising European higher education*. <https://www.studyportals.com/wp-content/uploads/2017/09/EAIE-StudyPortals-English-taught-bachelor-programmes-Europe.pdf>
- Schaller-Schwane, I. (2003). Unpacking before take-off: English for Swiss Purposes in code-mixed advertisement texts for 14-20-year olds. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 17-50. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Schaller-Schwane, I. (2005). Teaching ESAP at Switzerland's bilingual university: The case of English for psychology. In A. Gohard-Radenkovic (Ed.), *Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdsprachendidaktik in einem zweisprachigen Kontext* (pp. 73-88). Peter Lang.
- Schaller-Schwane, I. (2008). Everything is like something: what is this like? On finding a tertium comparationis for L3/L4 English used as an academic lingua franca at Freiburg-Fribourg University. In M. Gibson, B. Hufeisen, & C. Personne (Eds.), *Multilingualism: learning and instruction. Selected papers from the L3 conference in Freiburg/Switzerland* (pp. 255-272). Schneider Verlag Hohengehren.
- Schaller-Schwane, I. (2009). Under the microscope: English for Plurilingual Academic Purposes. In D. Veronesi & C. Nickenig (Eds.), *Bi- and Multilingual Universities: European Perspectives and Beyond: Conference Proceedings Bolzano-Bozen, 20-22 September 2007* (pp. 245-263). Bozen University Press. <http://pro.unibz.it/library/bupress/publications/fulltext/9788860460240.pdf>
- Schaller-Schwane, I. (2011). The eye of the beholder: Is English as a Lingua Franca in academic settings a monolingual or multilingual practice? *Language Learning in Higher Education*, 1(2), 423-446. <https://doi.org/10.1515/cercles-2011-0027>
- Schaller-Schwane, I. (2012). Researching English as a Lingua Franca and teaching English for Plurilingual Academic Purposes In C. Blons-Pierre (Ed.), *Apprendre, enseigner et évaluer les langues dans le contexte de Bologne et du CECR. Sprachen lernen, lehren und beurteilen im Kontext von Bologna und dem GER* (pp. 141-167). Peter Lang.
- Schaller-Schwane, I. (2015a). ELF oral presentations in a multilingual context: Intelligibility, familiarity and agency. In H. Bowles & A. Cogo (Eds.), *International perspectives on English as a Lingua Franca: Pedagogical insights* (pp. 72-95). Palgrave Macmillan.
- Schaller-Schwane, I. (2015b). The habitat factor in ELF(A) – English as a Lingua Franca (in Academic settings) – and English for Plurilingual Academic Purposes. *Language Learning in Higher Education*, 5(2), 329-351. <https://doi.org/10.1515/cercles-2015-0016>
- Schaller-Schwane, I. (2018). ELF as multilingual “edulect” in a bilingual university. *Journal of English as a Lingua Franca*, 7(1), 113-129. <https://doi.org/10.1515/jelf-2018-0005>
- Schaller-Schwane, I., & Tschichold, C. (2003). *Opportunity-sampled advertisement texts in (code-mixed) English on Swiss Billboards Spring 2002 to Spring 2003* SAUTE, Neuchâtel.
- Schaller-Schwane, I., & Tschichold, C. (2005). Born to be wild: English in Swiss public space. In D. Spurr & C. Tschichold (Eds.), *The Space of English* (Vol. 17, pp. 227-248). Narr.
- Schaller-Schwane, I., & Kirkpatrick, A. (2020). What is English in the light of lingua franca usage? In C. J. Hall & R. Wicaksono (Eds.), *Ontologies of English: Conceptualising the language for learning, teaching, and assessment* (pp. 233-252). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108685153.012>
- Schärer, F. (2018). Kommunikative Funktionen von Codeswitching im Immersionsunterricht Englisch in der Deutschschweiz. *Babylonia*, 1, 129-132. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-1/Schaerer2.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-1/Schaerer2.pdf)
- Scheiblechner, T. (2022, September 1). Linguistic landscape of two of Basel's museums. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/09/01/linguistic-landscape-of-two-of-basels-museums/>



- Schneider, H., & Berthele, R. (2022). What makes a good learner? Individual differences in early instructed language learning. *ETAS Journal*, 39(1), 20–21. <https://www.etas.ch/journal/issues/summer-journal-2022>
- Skenderovic, D., & Späti, C. (2009). *Sprache und Identitätspolitik*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/g4msbzRGxWUvdKDi/nfp56\\_schlussbericht\\_skenderovic.pdf](https://www.snf.ch/media/de/g4msbzRGxWUvdKDi/nfp56_schlussbericht_skenderovic.pdf)
- Stauffer, M. (2001). Fremdsprachen an Schweizer Schulen: Dilemmata und Perspektiven eines Gesamtsprachenkonzepts. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 59-68). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Stebler, R., Maag Merki, K., Nakamura, Y., Prusse, M., Hediger, S., & Hollenweger, J. (2008). *Schlussbericht Längsschnittstudie 2004-2008 "Zweisprachiger Ausbildungsgang an Mittelschulen im Kanton Zürich"*. A. Bilingual.
- Stebler, R., & Maag Merki, K. (Eds.). (2010). *Zweisprachig lernen: Prozesse und Wirkungen eines immersiven Ausbildungsganges an Gymnasien*. Waxmann. <https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/43283/>
- Fremdsprachenunterricht (moderne Sprachen) auf Primarstufe und Sekundarstufe I, 1-14 1 (1998).
- Stępkowska, A. (2013). *Multilingualism and English: The Canton of Zurich as a linguistic paradigm*. Peter Lang.
- Stępkowska, A. (2016). The Swiss paradigm of multilingualism and English. In P. Ronan (Ed.), *Perspectives on English in Switzerland* (pp. 79-92). University of Lausanne. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.2016.423>
- Steyaert, C. (2008). *Sprachenpolitik und Identität in Organisationen*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/PZZlj9i96lQc8G06/nfp56\\_schlussbericht\\_steyaert.pdf](https://www.snf.ch/media/de/PZZlj9i96lQc8G06/nfp56_schlussbericht_steyaert.pdf)
- Steyaert, C., Ostendorp, A., & Gaibrois, C. (2011). Multilingual organizations as 'linguascapes': Negotiating the position of English through discursive practices. *Journal of World Business*, 46. <https://doi.org/10.1016/j.jwb.2010.07.003>
- Stotz, D. (2001). Sprachpolitik und Sprachpraxis in "big business": Der Status des Englischen. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 121-135). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Stotz, D. (2006). Breaching the peace: Struggles around multilingualism in Switzerland. *Language Policy*, 5(3), 247-265. <https://doi.org/10.1007/s10993-006-9025-4>
- Stotz, D. (2008). Language learning and medium of instruction: Understanding contemporary discourses and practices in Swiss schools and classrooms. In M. A. Locher & J. Strässler (Eds.), *Standards and Norms in the English Language* (pp. 255–280). Mouton de Gruyter.
- Stotz, D. (2008). *Mehrsprachigkeit, Identität und Sprachenlernen in Schweizer Schulgemeinden*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/foKu09L6ia4BotH7/nfp56\\_schlussbericht\\_stotz.pdf](https://www.snf.ch/media/de/foKu09L6ia4BotH7/nfp56_schlussbericht_stotz.pdf)
- Stotz, D. (2018). Language policy in Switzerland's educational system: Anglo conspiracy or self-colonialization? *Babylonia*, 3, 44-47. [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2018-3/Stotz.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2018-3/Stotz.pdf)
- Stotz, D., & Meuter, T. (2003). Embedded English: Integrating content and language learning in a Swiss primary school project. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 77, 83-101. <http://doc.rero.ch/record/11876?ln=fr>
- Strässler, J. (2018). English in German-speaking Switzerland. In V. Masiulionyte & S. Volungeviciene (Eds.), *Foreign and own languages: Linguistic perspectives: Selected Papers of the 51st linguistics colloquium in Vilnius 2016* (pp. 223-230). Peter Lang.
- Studer, P. (2013). *Englisch als Unterrichtssprache in Bachelorstudiengängen der ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften: eine Bestandsaufnahme*. ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. <https://doi.org/10.21256/zhaw-59>
- Studer, P. (2015). Coping with English: Students' perceptions of their teachers' linguistic competence in undergraduate science teaching. *International Journal of Applied Linguistics*, 25(2), 183-201. <https://doi.org/10.1111/ijal.12062>



- Studer, P. (Ed.). (2016). *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in third-level education in Switzerland*. ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. <https://doi.org/10.21256/zhaw-1054>.
- Studer, P. (2016). Lecturers' communicative strategies in English-medium instruction: the importance of classroom interaction. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 7-20). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Studer, P., & Gautschi, C. (2017). From secondary school to universities of applied sciences: English through the educational continuum. In D. Perrin & U. Kleinberger (Eds.), *Doing applied linguistics: Enabling transdisciplinary communication* (pp. 9-18). De Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110496604-002>
- Studer, P., & Siddiq, A. (2021). English in Swiss higher education: The pragmatic way. . In R. Wilkinson & R. Gabriëls (Eds.), *The Englishization of higher education in Europe* (pp. 121-142). Amsterdam University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv21ptzkn.9>
- Suter Reich, V., & Müller, A. (2016). Making the strange familiar - reflexivity and language awareness in the EMI classroom. In P. Studer (Ed.), *Communicative competence and didactic challenges: A case study of English-medium instruction in thirdlevel education in Switzerland* (pp. 21-37). ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften.
- Trier, U. P. (1999). Sprachpolitik und Bildung. *RPSR Debate - Language Policy*, 1-9. Retrieved May 6, 1999, from <http://www.ib.ethz.ch/spsr/debates/d3langue/d3tri.htm>
- Tropan, A. (1997). *Konzernsprache Englisch - Kommunikationsstrukturen und Einstellungen* [Einzeldiplomarbeit, Die Zürcher Hochschule Winterthur]. Winterthur.
- Trudgill, P. (2001). Weltsprache Englisch. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 27-34). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Udry, I., & Berthele, R. (2022). Fachbeitrag: Entwicklung der Fremdsprachkompetenzen Englisch bei Kindern mit sonderpädagogischer Förderung. *Vierteljahresschrift für Heilpädagogik und ihre Nachbargebiete*, 91(3), 212-229. <https://doi.org/10.2378/vhn2022.art27d>
- Ulbrich, C. (2013). German pitches in English: Production and perception of cross-varietal differences in L2. *Bilingualism: Language and cognition*, 16(2), 397-419. <https://doi.org/10.1017/S1366728912000582>
- Vaterlaus, L. (2022, August 30). «IF I TELL THE BERLINERS TO STEP FORWARD, THEY DO IT.». *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/if-i-tell-the-berliners-to-step-forward-they-do-it/>
- Vinnikova, D. (2022, August 30). English in a pharmaceutical company. *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/bosses-hate-this-one-simple-trick-get-a-higher-salary-in-switzerland/>
- Wächter, B., & Maiworm, F. (Eds.). (2014). *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014*. Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf).
- Wächter, B., & Maiworm, F. (2014). Part I – The big picture. In B. Wächter & F. Maiworm (Eds.), *English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014* (pp. 25-62). Lemmens. [https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014\\_english\\_taught.pdf](https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf)
- Watts, R. J. (2001). Discourse theory and language planning: A critical reading of language planning reports in Switzerland In N. Coupland, S. Sarangi, & C. N. Candlin (Eds.), *Sociolinguistics and Social Theory* (pp. 297-320). Longman. Pearson Education.
- Watts, R. J. (2001). Epilog: Was ist der Marktwert der Englischen Sprache? In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 183-188). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Watts, R. J. (2002). English in Swiss job adverts: A Bourdieuan perspective In A. Fischer, Gunnel Tottie and Hans Martin Lehmann, Therese Lutz and Peter Schneider (Ed.), *Text Types and Corpora. Studies in Honour of Udo Fries* (Offprint ed., pp. 105-122). Gunter Narr Verlag.

- Watts, R. J., & Andres, F. (1993). English as a lingua franca in Switzerland: Myth or reality? *Bulletin CILA*, 58, 109-127.
- Watts, R. J., & Murray, H. (Eds.). (2001). *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz*. vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Watts, R. J., & Murray, H. (2001). Prolog: Die fünfte Landessprache? English in der Schweiz. In R. J. Watts & H. Murray (Eds.), *Die fünfte Landessprache? Englisch in der Schweiz* (pp. 3-8). vdf Hochschulverlag. <https://vdf.ch/die-funfte-landessprache-englisch-in-der-schweiz.html>
- Werlen, I. (1993). *Schweizer Soziolinguistik - Soziolinguistik der Schweiz* (Vol. 58) [booklet].
- Werlen, I. (2007). *Sprachkompetenz der erwachsenen Bevölkerung in der Schweiz*. S. n. s. foundation. [https://www.snf.ch/media/de/hrb6zrseFhc7ET2N/nfp56\\_schlussbericht\\_werlen.pdf](https://www.snf.ch/media/de/hrb6zrseFhc7ET2N/nfp56_schlussbericht_werlen.pdf)
- Wicki, W., Heinzmann, S., & Falmann, P. (2018). *Longbridge: Evaluation einer immersiven Englischwoche Studie im Auftrag der Bildungsdirektion des Kantons Zürich*. Zenodo. <https://zenodo.org/record/2632677#.YyBnvqRBxaQ>
- Wulf, L., & Pivoda, E. (2019, January 18, 27.05.2022). Usage of English in branding on a French-speaking university campus. *Multilingual Lausanne: A linguistic landscape project: Introduction to Multilingualism in Society, Université de Lausanne*. <https://sepia2.unil.ch/wp/garrido/2019/01/18/usage-of-english-in-branding-on-french-speaking-university-campus/>
- Xhixha, D. (2022, August 30). English is also a choice! *English in Basel – Research Insights*. <https://englishinbasel.philhist.unibas.ch/en/2022/08/30/english-is-also-a-choice/>
- Zendali, M. (1997). Quand les Suisses se tirent la langue [article]. *swissues - multicultural views'n'news*, 1-2.

## Importing filters



English in Switzerland\_RIS import file.txt



English in Switzerland\_Endnote import file.txt